Instruction Manual

Hitachi Multi Cooker

Model

RZ-S18MM
RZ-L18MM

01M-8913923600-2922-00
01M-8913933600-2922-00
01M-8913943600-2922-00

HITACHI

Contents

ENGLISH	02-11
THAI	12-23
VIETNAM	24-32
INDONESIA	33-41

Thank you for purchasing a Hitachi Multi Cooker.
This Multi Cooker is intended for use in domestic households only and not designed for commercial use.

To ensure proper use, read this manual carefully before using the Multi Cooker.

For future reference, keep this manual in an easily accessible place.

To ensure proper use, read the safety precautions.

Contents

1. Your rice cooker 3
2. Important.. 3
3. What's in the box 6
4. Using the rice cooker 7
5. Cleaning and Maintenance 9
6. Recycling 9
7. Guarantee and service 9
8. Specifications 10
9. Troubleshooting 10

1 Your rice cooker

Thank you for purchasing the Hitachi Multi Rice Cooker.

2 Important

Read this important information leaflet carefully before you use the rice cooker and save it for future reference.

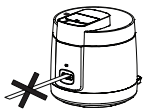
⚠ DANGER

- **The appliance must not be immersed.**

⚠ WARNING

- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**

- **Do not bring material to insert in or press on the switch because it will damage the heating pad or can causing fire.**



RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

2 Important

⚠ WARNING

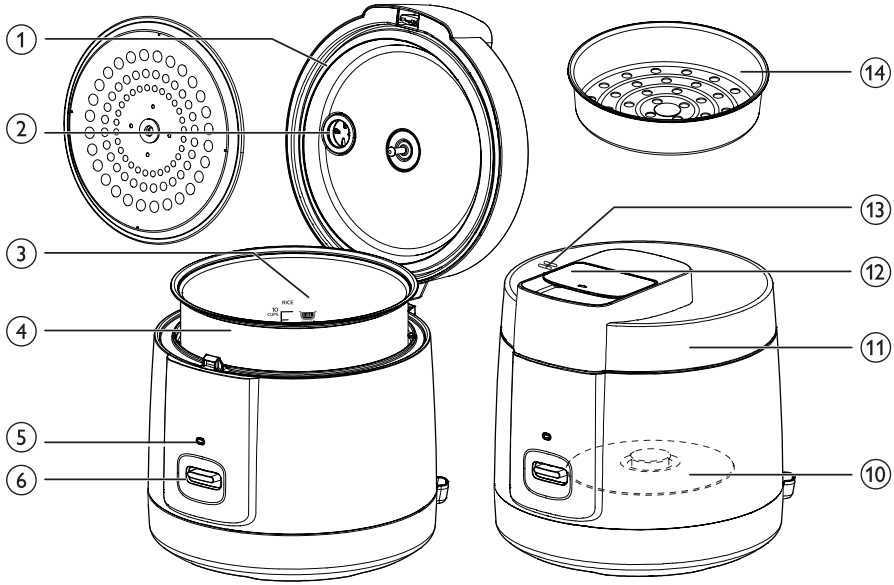
- **Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- **This appliance should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.**
- **This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:**
  - **staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;**
  - **farm houses;**
  - **by clients in hotels, motels and other residential type environments;**
  - **bed and breakfast type environments.**
- **Make sure that the damaged power cord is replaced by Hitachi, a service center authorized by Hitachi or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- **The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.**
- **CAUTION: Surface of the heating element is subject to residual heat after use.**
- **WARNING: Make sure to avoid spillage on the power connector to avoid a potential hazard.**
- **WARNING: Always follow the instructions and use the appliance properly to avoid potential injury.**
- **Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage before you connect it.**
- **Only connect the appliance to a grounded power outlet. Always make sure that the plug is inserted firmly into the power outlet.**
- **Do not use the appliance if the plug, the power cord, the inner pot, the sealing ring, or the main body is damaged.**
- **Do not let the power cord hang over the edge of the table on which the appliance stands.**
- **Make sure the heating element, the temperature sensor, and the outside of the inner pot are clean and dry before you put the plug in the power outlet.**
- **Do not plug in the appliance or press any of the buttons on the control panel with wet hands.**
- **The appliance must not be immersed in water. The connector must be removed before the appliance is cleaned and that the appliance inlet must be dried before the appliance is used again.**

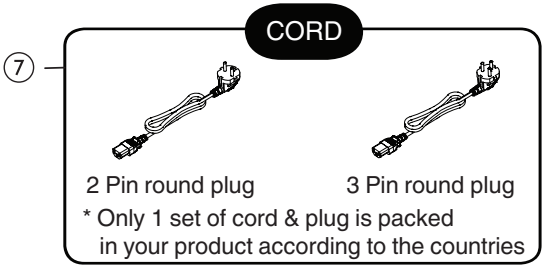
2 Important

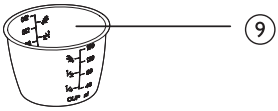
⚠ CAUTION

- **Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Hitachi does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.**
- **Do not expose the appliance to high temperatures, nor place it on a working or still hot stove or cooker.**
- **Do not expose the appliance to direct sunlight.**
- **Place the appliance on a stable, horizontal, and level surface.**
- **Always put the inner pot in the appliance before you put the plug in the power outlet and switch it on.**
- **Do not place the inner pot directly over an open fire to cook rice.**
- **Do not use the inner pot if it is deformed.**
- **The accessible surfaces may become hot when the appliance is operating. Take extra caution when touching the appliance.**
- **Beware of hot steam coming out of the steam vent during cooking or out of the appliance when you open the lid. Keep hands and face away from the appliance to avoid the steam.**
- **Do not lift and move the appliance while it is operating.**
- **Do not exceed the maximum water level indicated in the inner pot to prevent overflow which might cause potential hazard.**
- **Do not place the cooking utensils inside the pot while cooking, keeping warm or reheating rice.**
- **Only use the cooking utensils provided. Avoid using sharp utensils.**
- **To avoid scratches, it is not recommended to cook ingredients with crustaceans and shellfish. Remove the hard shells before cooking.**
- **Do not insert metallic objects or alien substances into the steam vent.**
- **Do not place a magnetic substance on the lid. Do not use the appliance near a magnetic substance.**
- **Always let the appliance cool down before you clean or move it.**
- **Always clean the appliance after use. Do not clean the appliance in a dishwasher.**
- **Always unplug the appliance if not used for a longer period.**
- **If the appliance is used improperly or for professional or semiprofessional purposes, or if it is not used according to the instructions in this user manual, the guarantee becomes invalid and Hitachi refuses liability for any damage caused.**

3 What's in the box







Rice cooker main unit, Rice scoop, Measuring cup, User manual, Warranty card

3.1 Overview

1	Sealing ring	8	Rice scoop
2	Steam valve	9	Measuring cup
3	Water level indications	10	Heating element
4	Inner pot	11	Top lid
5	Cooking indicator	12	Lid release button
6	Cook/Warm button	13	Detachable steam vent cap
7	Power cord	14	Steam Basket

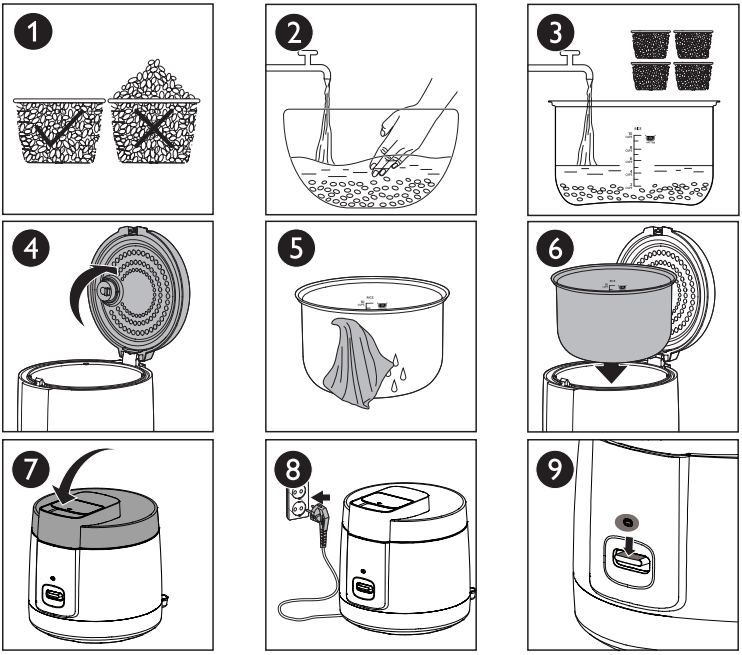
4 Using the rice cooker

4.1 Before first use

1. Take out all the accessories from the inner pot. Remove the packaging material of the inner pot.
2. Clean the parts of the rice cooker thoroughly before using the rice cooker for the first time (see chapter 'Cleaning').

Note	• Make sure all parts are completely dry before you start using the rice cooker.

4.2 Preparations before use



Before using the rice cooker, you need to follow the preparation:

1. Measure the rice using the measuring cup provided (Fig.1).
2. Wash the rice thoroughly (Fig. 2).
3. Put the pre-washed rice in the inner pot.
4. Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used (Fig. 3). Then smooth the rice surface.
5. Press the lid release button to open the lid (Fig. 4).
6. Wipe the outside of the inner pot dry (Fig. 5), then put the inner pot in the rice cooker (Fig. 6). Check if the inner pot is in proper contact with the heating element.
7. Close the lid of the rice cooker (Fig. 7), put the plug in the power socket (Fig. 8).
8. Press Cook/Warm button (Fig. 9) cooking indicator will light up red.

4 Using the rice cooker

Note	• Each cup of uncooked rice normally gives 3 cups of cooked rice. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot. • The level marked inside the inner pot is just an indication. You can always adjust the water level for different types of rice and your own preference. If the voltage is unstable at the area you live, it is possible that the rice cooker overflows. • Besides following the water level indications, you can also add rice and water at 1:1-1.2 ratio for rice cooking. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot. • Use a separate container to wash the rice to avoid damaging the non-stick coating of the inner pot. • Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean, and that there is no foreign residue on the heating element or the magnetic switch.

4.3 Cooking Rice

1. Follow the steps in “Preparations before use”.
2. Press down the Cook/Warm button, and the cooking indicator lights up red (Fig. 9).
3. The rice cooker switches to the keep warm mode automatically, and cooking indicator will light up green.

4.4 Keep the rice warm. (The optimal length of time is 12 hours or less.)

1. Level the surface of the rice before keeping it warm.

- Also keep warm the rice remaining in the Rice Cooker while you eat your meal.
- When keeping rice in the Inner Cooking Pan for later consumption, be sure to use the Keep Warm function.

Note	• Do not exceed the volume indicated nor exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the rice cooker to overflow. • Do not open the lid right after the rice cooker enters the keep-warm mode and ensure that rice is in keep-warm mode for 15 minutes if you cook much rice. • In order to ensure the best taste of rice, it is suggested to cook with a maximum of 10 cups of rice.

5 Cleaning and Maintenance

Note	• Always unplug the rice cooker before cleaning. • Wait until the rice cooker has cooled down sufficiently before cleaning it.

5.1 Interior

Inside of the lid and the main body:
- Wipe with wrung out and damp cloth.
- Make sure to remove all the food residues stuck to the rice cooker.

Heating element:
- Wipe with wrung out and damp cloth.
- Remove food residues with wrung out and damp cloth or toothpicks.

5.2 Exterior

Surface of the lid and outside of the main body:
- Wipe with a cloth damped with soap water.
- Only use soft and dry cloth to wipe the control panel.
- Make sure to remove all the food residues around the control buttons.

5.3 Accessories

Rice scoop, inner pot, steam basket, steam vent cap, top lid:
- Soak in hot water and clean with sponge.

6 Recycling

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment. Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products.
Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

7 Guarantee and service

If you need service or information, or if you have a problem, please contact the Hitachi Customer Care Center in your country. You can find its phone number in the guarantee leaflet. If there is no Customer Care Center in your country, go to your local Hitachi dealer.

8 Specifications

Model		RZ-S18MM (Thailand)	RZ-S18MM	RZ-L18MM
Cooking capacity		0.36~1.8L		
Water capacity		5.0L		
Power consumption	Cooking	800W	800W	400W
	Warming	61W	61W	57W
Power supply		220V~	220V~	220V- 240V~
Frequency		50Hz	50/60Hz	50/60Hz
Dimensions (Approximately)	Width	32 cm		
	Depth	31 cm		
	Height	31 cm		
Weight (Approximately)		2.9 Kg		
Safety system (Thermal fuse)		142 °C		

9 Troubleshooting

If you encounter problems when using this rice cooker, check the following points before requesting service. If you cannot solve the problem, contact the Hitachi Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
The lights on the buttons does not go on.	There is a connection problem. Check if the power cord is connected to the cooker properly and if the plug is inserted firmly into the power outlet.
	The light is defective. Take the appliance to your Hitachi dealer or a service center authorized by Hitachi.

9 Troubleshooting

Problem	Solution
The rice is not cooked.	There is not enough water. Add water according to the scale on the inside of the inner pot.
	You did not press down the Cook/Warm button.
	Make sure that there is no foreign residue on the heating element and the outside of the inner pot before switching the rice cooker on.
	The heating element is damaged, or the inner pot is deformed. Take the cooker to your Hitachi dealer or a service center authorized by Hitachi.
The rice is not well cooked.	Add more water.
The cooker does not switch to keep warm mode automatically in “Rice Cooking” mode.	The temperature control is defective. Take the appliance to your Hitachi dealer or a service center authorized by Hitachi.
The rice is scorched.	You have not rinsed the rice properly. Rinse the rice until water runs clear.
Water spills out of the rice cooker during cooking.	Make sure that you add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used.
	Make sure the water does not exceed the next level on the scale, as this may cause the appliance to overflow during cooking.
Rice smells bad after cooking	Clean the inner pot with some washing detergent and warm water.
	After cooking, make sure the steam vent cap, inner lid and inner pot is cleaned thoroughly.

สารบัญ

1. หม้อหุงข้าวไฟฟ้าฮิตาชิ 12
2. ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย 12
3. ส่วนประกอบของหม้อหุงข้าวและอุปกรณ์เสริม 15
4. การใช้หม้อหุงข้าว 16
5. การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา 18
6. คำแนะนำด้านความปลอดภัยและด้านสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ 18
7. การรับประกันและบริการ 19
8. ข้อมูลจำเพาะ 19
9. การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น 19

1 หม้อหุงข้าวไฟฟ้าฮิตาชิ

ขอขอบคุณที่เลือกซื้อหม้อหุงข้าวไฟฟ้าฮิตาชิ

2 ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย

โปรดอ่านคู่มือการใช้งานนี้ก่อนการใช้งาน เพื่อการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้อย่างถูกต้อง เมื่ออ่านแล้ว โปรดเก็บไว้ในที่ที่สะดวกต่อการนำกลับมาอ่านซ้ำในอนาคต

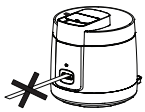
⚠ อันตราย

- **ห้ามแช่เครื่องลงในน้ำ**

⚠ คำเตือน

- **อุปกรณ์นี้ไม่ได้มีไว้สำหรับบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีสมรรถภาพทางร่างกาย, ประสาทสัมผัส และจิตใจที่ไม่ปกติหรือผู้ที่ไม่มีประสบการณ์และความรู้เพียงพอเกี่ยวกับการใช้งาน เว้นแต่จะได้รับการดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้เครื่องโดยบุคคลที่รับผิดชอบด้านความปลอดภัย**

- **ห้ามนำวัสดุมาเสียบหรือกดทับบนสวิตซ์ เพราะจะทำให้แผ่นความร้อนเสียหาย หรือเกิดไฟไหม้ได้**



รีไซเคิลและ
กระดาษ
รีไซเคิล

2 ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย

⚠ คำเตือน

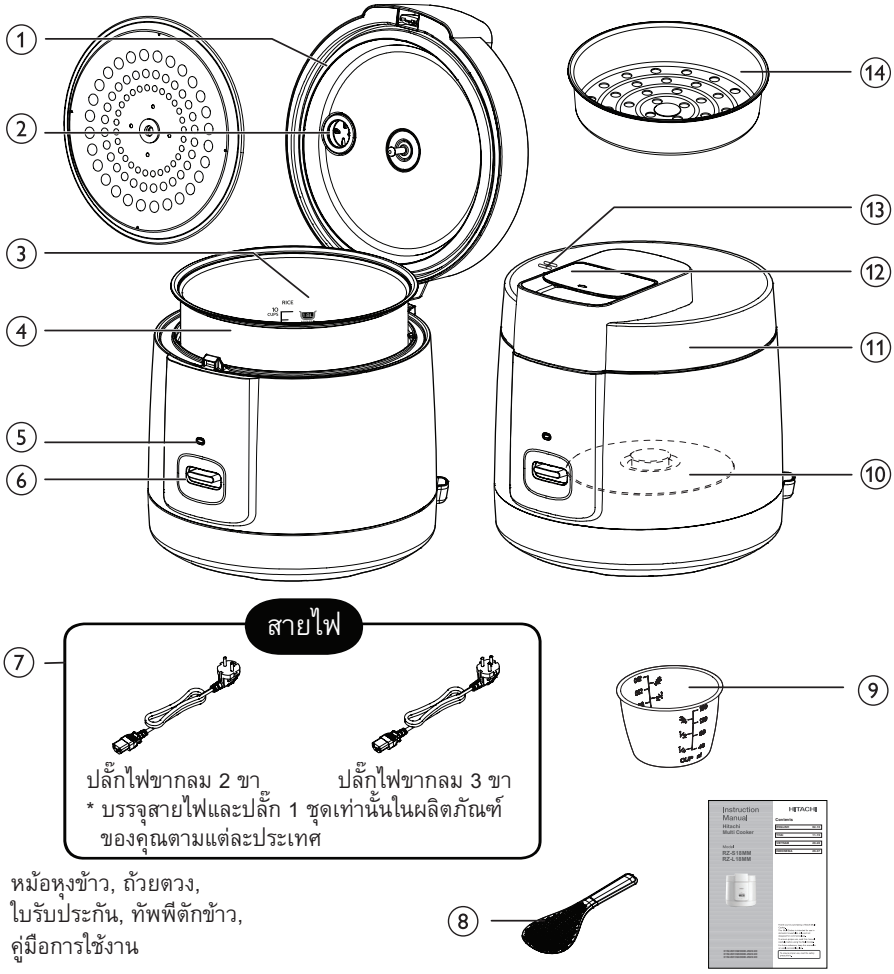
- เด็กควรได้รับการดูแลไม่ให้เล่นกับเครื่อง
- ควรวางเครื่องนี้ให้อยู่ในตำแหน่งที่มั่นคงโดยให้ที่จับ (ถ้ามี) อยู่ในตำแหน่งที่จะหลีกเลี่ยงไม่ให้ของเหลวร้อนหกลงมาโดน
- อุปกรณ์นี้มีจุดประสงค์เพื่อใช้ในบ้านเรือนและการใช้งานที่คล้ายคลึงกัน เช่น:
  - บริเวณครัวสำหรับพนักงานในร้านค้า, สำนักงาน และสภาพแวดล้อมการทำงานอื่น ๆ;
  - โรงนา;
  - ลูกค้าในโรงแรม, ห้องพักริมทาง และสภาพแวดล้อมประเภทที่อยู่อาศัยอื่น ๆ;
  - สภาพแวดล้อมประเภทที่พักและอาหารเช้า
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการเปลี่ยนสายไฟที่ชำรุดทำโดย Hitachi, ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Hitachi หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติใกล้เคียงกันเพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย
- อุปกรณ์ไม่ได้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้งานโดยใช้เครื่องจับเวลาภายนอกหรือระบบควบคุมระยะไกลแยกต่างหาก
- ข้อควรระวัง: พื้นผิวของชุดทำความร้อนอาจมีความร้อนตกค้างหลังการใช้งาน
- คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่ได้ทำสิ่งใดหกบนขั้วต่อสายไฟเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- คำเตือน: ปฏิบัติตามคำแนะนำและใช้อุปกรณ์อย่างเหมาะสมเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บที่อาจเกิดขึ้น
- ตรวจสอบว่าแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนอุปกรณ์ตรงกับแรงดันไฟฟ้าในพื้นที่หรือไม่ก่อนที่คุณจะเชื่อมต่อ
- เชื่อมต่อเครื่องกับเต้ารับไฟฟ้าที่มีสายดินเท่านั้น ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าให้แน่น
- ห้ามใช้เครื่องหากปลั๊ก, สายไฟ, หม้อใน, ขอบยางฝาด้านใน หรือตัวเครื่องเสียหาย
- อย่าให้สายไฟห้อยเกินขอบโต๊ะที่วางเครื่อง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดทำความร้อน, เซ็นเซอร์อุณหภูมิ และด้านนอกของหม้อในสะอาดและแห้งก่อนที่คุณจะเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า
- ห้ามเสียบปลั๊กเครื่องหรือกดปุ่มใด ๆ บนแผงควบคุมด้วยมือที่เปียก
- ห้ามแช่เครื่องลงในน้ำ ต้องถอดขั้วต่อออกก่อนทำความสะอาดเครื่องและช่องเต้ารับของเครื่องต้องแห้งก่อนใช้งานเครื่องอีกครั้ง

2 ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย

⚠ ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใด ๆ จากผู้ผลิตรายอื่นหรือที่ Hitachi ไม่ได้แนะนำเป็นพิเศษ หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนดังกล่าว การรับประกันของคุณจะถือเป็นโมฆะ
- อย่าวางเครื่องอยู่ในที่มีอุณหภูมิสูง หรือวางบนเตาหรือหม้อหุงที่ยังร้อนอยู่
- อย่าให้เครื่องถูกแสงแดดโดยตรง
- วางเครื่องบนพื้นผิวที่มั่นคง, ในแนวนอน และอยู่บนพื้นราบ
- ใส่หม้อในในเครื่องเสมอก่อนที่คุณจะเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าและเปิดเครื่อง
- อย่าวางหม้อในไว้บนไฟโดยตรงเพื่อหุงข้าว
- อย่าใช้หม้อในหากมีการเสียรูป
- พื้นผิวที่สัมผัสถึงได้อาจร้อนขึ้นเมื่อเครื่องกำลังทำงาน ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อสัมผัสเครื่อง
- ระวังไอน้ำร้อนจะออกมาจากช่องระบายไอน้ำระหว่างการหุงหรือออกจากเครื่องเมื่อคุณเปิดฝา ให้มือและใบหน้าอยู่ห่างจากเครื่องเพื่อหลีกเลี่ยงไอน้ำ
- ห้ามยกและเคลื่อนย้ายเครื่องขณะทำงาน
- อย่าให้น้ำเกินระดับสูงสุดที่ระบุไว้ในหม้อในเพื่อป้องกันไม่ให้น้ำล้นซึ่งอาจก่อให้เกิดอันตรายได้
- อย่าวางอุปกรณ์ทำอาหารไว้ในหม้อขณะหุงข้าว, อุ่น หรืออุ่นข้าวให้ร้อนอีกครั้ง
- ใช้อุปกรณ์ทำอาหารที่ให้มาเท่านั้น หลีกเลี่ยงการใช้ของมีคม
- เพื่อหลีกเลี่ยงรอยขีดข่วน ไม่แนะนำให้ปรุงส่วนผสมที่มีกุ้งและหอย นำเปลือกแข็งออกก่อนปรุงอาหาร
- ห้ามใส่วัตถุที่เป็นโลหะหรือสารแปลกปลอมเข้าไปในช่องระบายไอน้ำ
- อย่าวางแม่เหล็กบนฝา ห้ามใช้เครื่องใกล้แม่เหล็ก
- ปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อนทำความสะอาดหรือเคลื่อนย้ายเสมอ
- ทำความสะอาดเครื่องทุกครั้งหลังใช้งาน ห้ามทำความสะอาดเครื่องในเครื่องล้างจาน
- ถอดปลั๊กเครื่องทุกครั้งถ้าไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
- หากใช้เครื่องอย่างไม่เหมาะสมหรือเพื่อวัตถุประสงค์ทางวิชาชีพหรือกึ่งมืออาชีพ หรือหากไม่ได้ใช้ตามคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้นี้ การรับประกันจะถือเป็นโมฆะ และ Hitachi ปฏิเสธความรับผิดต่อความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้น

3 ส่วนประกอบของหม้อหุงข้าวและอุปกรณ์เสริม



หม้อหุงข้าว, ถ้วยตวง,
ใบรับประกัน, ทัพพีตักข้าว,
คู่มือการใช้งาน

3.1 ส่วนประกอบของหม้อหุงข้าว

1	ขอบยางฝาด้านใน	8	ทัพพีตักข้าว
2	ยางกันไอน้ำ	9	ถ้วยตวง
3	เส้นบอกระดับน้ำ	10	ชุดทำความร้อน
4	หม้อใน	11	ฝาบน
5	ไฟแสดงการหุง	12	ปุ่มเปิดฝา
6	ปุ่มหุง/อุ่น	13	ฝาปิดช่องระบายไอน้ำแบบถอดได้
7	สายไฟ	14	ถาดนึ่ง

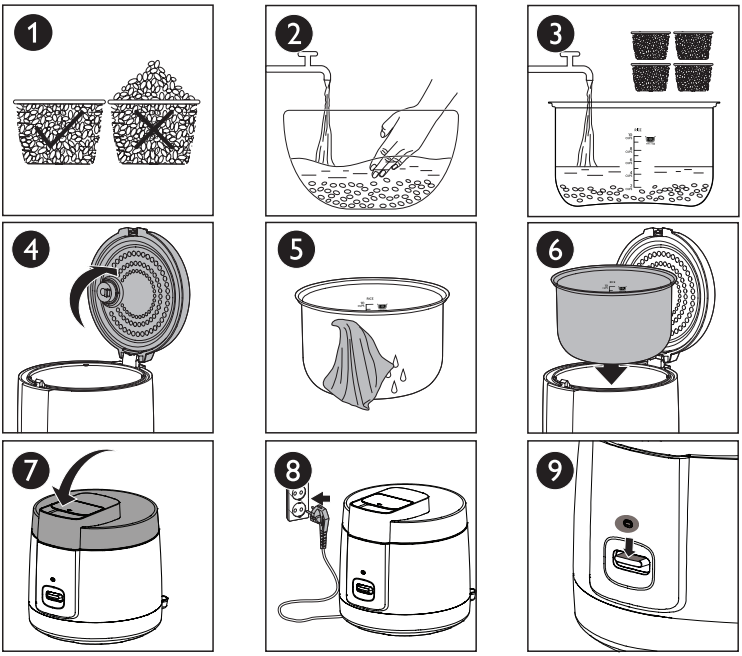
4 การใช้หม้อหุงข้าว

4.1 ก่อนใช้งานครั้งแรก

1. นำอุปกรณ์เสริมทั้งหมดออกจากหม้อใน นำวัสดุบรรจุภัณฑ์ของหม้อในออก
2. ทำความสะอาดส่วนต่าง ๆ ของหม้อหุงข้าวให้ดีก่อนใช้หม้อหุงข้าวในครั้งแรก (ดูบท 'การทำความสะอาด')

หมายเหตุ	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนทั้งหมดแห้งสนิทก่อนที่คุณจะเริ่มใช้หม้อหุงข้าว

4.2 การเตรียมตัวก่อนการใช้งาน



ก่อนใช้หม้อหุงข้าว คุณต้องปฏิบัติตามการเตรียมการ:

1. ตวงข้าวโดยใช้ถ้วยตวงที่ให้มา (รูปที่ 1)
2. ล้างข้าวให้สะอาด (รูปที่ 2)
3. ใส่ข้าวที่ล้างแล้วลงในหม้อใน
4. เติมน้ำตามระดับที่ระบุโดยเส้นภายในหม้อในที่สอดคล้องกับจำนวนข้าวที่หุง (รูปที่ 3) แล้วเกลี่ยข้าวให้เรียบ
5. กดปุ่มเปิดฝาเพื่อเปิดฝา (รูปที่ 4)
6. เช็ดด้านนอกของหม้อในให้แห้ง (รูปที่ 5) จากนั้นใส่หม้อในลงในหม้อหุงข้าว (รูปที่ 6) ตรวจสอบว่าหม้อในสัมผัสกับชุดทำความร้อนเรียบร้อยดีหรือไม่
7. ปิดฝาหม้อหุงข้าว (รูปที่ 7) เสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า (รูปที่ 8)
8. กดปุ่มหุง/อุ่น (รูปที่ 9) ไฟสถานะการหุงสีแดงจะแสดง

4 การใช้หม้อหุงข้าว

หมายเหตุ	• ปกติข้าวสาร 1 ถ้วยตวงจะหุงได้เท่ากับข้าวหุงสุก 3 ถ้วยตวง อย่าใส่เกินปริมาณที่ระบุด้านในหม้อใน • ระดับที่ทำเครื่องหมายไว้ภายในหม้อในเป็นเพียงตัวบ่งชี้ คุณสามารถปรับระดับน้ำสำหรับข้าวประเภทต่างๆ และตามความชอบของคุณเองได้ตลอดเวลา หากแรงดันไฟฟ้าในพื้นที่ที่คุณอาศัยอยู่ไม่เสถียร หม้อหุงข้าวอาจมีน้ำล้น • นอกจากปฏิบัติตามเส้นบอกระดับน้ำแล้ว คุณยังสามารถทำการหุงข้าวด้วยอัตราส่วนข้าวต่อน้ำ 1:1-1.2 ได้อีกด้วย อย่าใส่เกินปริมาณที่ระบุด้านในหม้อใน • ควรใช้ภาชนะแยกต่างหากในการล้างข้าว เพื่อไม่ให้สารเคลือบของหม้อในเสียหาย • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าด้านนอกของหม้อในแห้งและสะอาด และไม่มีสิ่งแปลกปลอมบนชุดทำความร้อนหรือสวิตช์แม่เหล็ก

4.3 การหุงข้าว

1. ทำตามขั้นตอนใน “การเตรียมตัวก่อนการใช้งาน”
2. กดปุ่มหุง/อุ่นลง และไฟแสดงการหุงจะสว่างเป็นสีแดง (รูปที่ 9)
3. หม้อหุงข้าวจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นโดยอัตโนมัติ และไฟแสดงการหุงจะสว่างเป็นสีเขียว

4.4 การอุ่นข้าวให้ร้อน (ระยะเวลาที่เหมาะสมคือ 12 ชั่วโมงหรือน้อยกว่า)

1. เกลี่ยด้านบนของข้าวให้เสมอกันก่อนที่จะอุ่น

- อุ่นข้าวที่เหลืออยู่ในหม้อหุงข้าวในขณะที่คุณทานอาหาร
- เมื่อเก็บข้าวไว้ในหม้อในเพื่อรับประทานภายหลัง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใช้ฟังก์ชันอุ่น

หมายเหตุ	• อย่าให้เกินปริมาณที่ระบุหรือเกินระดับน้ำสูงสุดที่ระบุในหม้อใน เพราะอาจทำให้หม้อหุงข้าวอาจมีน้ำล้น • อย่าเปิดฝาทันทีที่หม้อหุงข้าวเข้าสู่โหมดอุ่น และตรวจดูให้แน่ใจว่าข้าวอยู่ในโหมดอุ่นเป็นเวลา 15 นาที หากคุณหุงข้าวมาก • เพื่อให้ได้รสชาติข้าวที่ดีที่สุด แนะนำให้หุงข้าวไม่เกิน 10 ถ้วย

5 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

หมายเหตุ	• ถอดปลั๊กหม้อหุงข้าวทุกครั้งก่อนทำความสะอาด • รอจนกระทั่งหม้อหุงข้าวเย็นลงพอสมควรก่อนจะทำความสะอาด

5.1 การทำความสะอาดภายในหม้อหุงข้าว

ด้านในของฝาและตัวหม้อหุงข้าว:

- เช็ดด้วยผ้าชุบน้ำและบิดหมาดๆ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้นำเศษอาหารทั้งหมดที่ติดอยู่กับหม้อหุงข้าวออก

ชุดทำความร้อน:

- เช็ดด้วยผ้าชุบน้ำและบิดหมาดๆ
- เช็ดเศษอาหารออกด้วยผ้าชุบน้ำและบิดหมาดๆ หรือไม้จิ้มฟัน

5.2 การทำความสะอาดภายนอกหม้อหุงข้าว

พื้นผิวของฝาและด้านนอกของตัวเครื่อง:

- เช็ดด้วยผ้าชุบน้ำสบู่
- ใช้ผ้านุ่มและแห้งเช็ดแผงควบคุมเท่านั้น
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เช็ดเศษอาหารทั้งหมดบริเวณปุ่มควบคุมออก

5.3 การทำความสะอาดอุปกรณ์เสริม

ทัพพีตักข้าว, หม้อใน, ตะแกรงนึ่ง, ฝาปิดช่องระบายไอน้ำ, ฝาบน:

- แช่ในน้ำร้อนและทำความสะอาดด้วยฟองน้ำ

6 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและด้านสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

อย่าทิ้งผลิตภัณฑ์พร้อมกับขยะทั่วไปในครัวเรือนเมื่อหมดอายุการใช้งาน แต่ให้ส่งมอบที่จุดรวบรวมอย่างเป็นทางการเพื่อนำไปรีไซเคิล การทำเช่นนี้ คุณจะช่วยรักษาสิ่งแวดล้อม ปฏิบัติตามกฎของประเทศของคุณสำหรับการแยกการรวบรวมผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์
การกำจัดอย่างถูกต้องช่วยป้องกันผลกระทบด้านลบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์

7 การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการบริการหรือข้อมูล หรือหากคุณมีปัญหา โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Hitachi ในประเทศของคุณ คุณสามารถค้นหาหมายเลขโทรศัพท์ได้ในใบรับประกัน หากไม่มีศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ ให้ไปที่ตัวแทนจำหน่าย Hitachi ในพื้นที่ของคุณ

8 ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อรุ่น		RZ-S18MM (Thailand)	RZ-S18MM	RZ-L18MM
ความจุ		0.36 ~ 1.8 ลิตร		
ปริมาณน้ำสูงสุด		5.0 ลิตร		
กำลังไฟฟ้า	หุง	800 วัตต์	800 วัตต์	400 วัตต์
	อุ่น	61 วัตต์	61 วัตต์	57 วัตต์
แรงดันไฟฟ้า		220 โวลท์	220 โวลท์	220 - 240 โวลท์
ความถี่		50 เฮิรตซ์	50/60 เฮิรตซ์	50/60 เฮิรตซ์
ขนาด (โดยประมาณ)	ความกว้าง	32 cm		
	ความลึก	31 cm		
	ความสูง	31 cm		
น้ำหนัก (โดยประมาณ)		2.9 Kg		
ระบบความปลอดภัย (เทอร์มอลฟิวส์)		142 ºC		

9 การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น

หากคุณประสบปัญหาในการใช้หม้อหุงข้าวนี้ ให้ตรวจสอบประเด็นต่อไปนี้ก่อนขอรับบริการ หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาได้ โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Hitachi ในประเทศของคุณ

ปัญหา	วิธีแก้ไข
ไฟที่ปุ่มไม่ติดขึ้น	การเชื่อมต่อมีปัญหา ตรวจสอบว่าสายไฟเชื่อมต่อกับหม้อหุงข้าวอย่างถูกต้องหรือไม่ และเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าแน่นดีหรือไม่
	ไฟมีปัญหา นำเครื่องไปที่ตัวแทนจำหน่าย Hitachi หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Hitachi

9 การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น

ปัญหา	วิธีแก้ไข
ข้าวไม่สุก	มีน้ำไม่เพียงพอ เติมน้ำตามระดับที่ระบุโดยเส้นภายในหม้อใน
	คุณไม่ได้กดปุ่มหุง/อุ่น ลง
	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งแปลกปลอมติดอยู่ที่ชุดทำความร้อนและด้านนอกของหม้อในก่อนกดปุ่มหุง/อุ่น ลง
	ชุดทำความร้อนเสียหาย หรือหม้อในเสียรูป นำหม้อหุงข้าวไปที่ตัวแทนจำหน่าย Hitachi หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Hitachi
ข้าวยังไม่สุกดี	เพิ่มน้ำมากขึ้น
หม้อหุงข้าวไม่สลับไปที่โหมดอุ่นโดยอัตโนมัติในโหมด “หุงข้าว”	การควบคุมอุณหภูมิมีข้อบกพร่อง นำเครื่องไปที่ตัวแทนจำหน่าย Hitachi หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Hitachi
ข้าวไหม้เกรียม	คุณยังไม่ได้ล้างข้าวให้สะอาด ล้างข้าวจนน้ำใส
น้ำล้นออกจากหม้อหุงข้าวระหว่างหุงข้าว	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้เติมน้ำตามระดับที่ระบุในเส้นภายในหม้อในที่สอดคล้องกับจำนวนข้าวที่หุง
	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำไม่เกินเส้นในระดับถัดไป เนื่องจากอาจทำให้ล้นออกจากเครื่องระหว่างการหุง
ข้าวมีกลิ่นเหม็นหลังหุงข้าว	ทำความสะอาดหม้อในด้วยน้ำยาล้างจานและน้ำอุ่น
	หลังการหุง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ทำความสะอาดฝาปิดช่องระบายไอน้ำ, ฝาด้านใน และหม้อในอย่างทั่วถึง

จัดจำหน่ายโดย บริษัท อาร์เซลิก ฮิตาชิ โฮม แอพพลายแอนซ์ เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด
เลขที่ 333, 333/1-8 หมู่ 13 ถนนบางนา-ตราด กม. 7
ตำบลบางแก้ว อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ 10540
โทรศัพท์ 0-2335-5455 โทรสาร 0-2316-1126, 0-2316-1127
Website : (Thai) https://www.hitachi-homeappliances.com/th-th/
(Eng) https://www.hitachi-homeappliances.com/th-eng/
Email : service.h.ahst@arcelik-hitachi.com
LINE : @AH_THCARE

HITACHI

บัตรลงทะเบียนการรับประกัน (ส่วนนี้ส่งคืนบริษัท / Return to Hitachi)
Hitachi Warranty Registration Card

☐ ตู้เย็น Refrigerator ☒ หม้อหุงข้าว Rice Cooker ☐ เครื่องทำน้ำอุ่น Shower Heater ☐ เครื่องดูดฝุ่น Vacuum Cleaner ☐ เครื่องอบผ้า Tumble Dryer
☐ เครื่องซักผ้า Washing Machine ☐ เครื่องปั๊มน้ำ Water Pump ☐ เครื่องฟอกอากาศ Air Purifier ☐ เตาอบไมโครเวฟ Microwave Oven ☐ ตู้แช่แข็ง Chest Freezer

รุ่น Model RZ-S18MM หมายเลขเครื่อง Serial No. ..... วันสิ้นสุดการรับประกัน Expiry Date .....

ชื่อผู้ซื้อ Owner's Name ..... โทรศัพท์ Tel. ..... บ้านเลขที่ Address .....

ตรอก/ซอย Soi ..... ถนน Road ..... แขวง/ตำบล Subdistrict .....

เขต/อำเภอ District ..... จังหวัด Province ..... รหัสไปรษณีย์ Postcode .....

ซื้อจากบริษัท,ห้าง,ร้าน Purchased from ..... (กรุณาประทับตราประจำร้าน) จังหวัด Province .....

ข้าพเจ้าตกลงยินยอมให้ บริษัท ฮาร์เชลิก ฮิตาชิ โฮม แอพพลายแอนซ์ เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด และหน่วยงานอื่นๆที่เกี่ยวข้อง ทำการเก็บ รวบรวม ใช้ ปรับปรุง และเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลของข้าพเจ้าบนบัตรนี้ได้ เพื่อใช้ในการจัดเก็บฐานข้อมูล นำเสนอข้อมูลการตลาด ข่าวสาร โปรโมชัน และบริการหลังการขาย
ลงชื่อ.....ผู้ให้ความยินยอม วันที่...../...../.....

กรุณากรอกข้อความให้ชัดเจน และส่งส่วนนี้คืนบริษัท เพื่อผลประโยชน์ของท่าน
Please complete the necessary information and return to company.

HITACHI

บัตรรับประกันสินค้า (ส่วนนี้ลูกค้าเก็บไว้ / For Customer)
Hitachi Warranty Card

☐ ตู้เย็น Refrigerator ☒ หม้อหุงข้าว Rice Cooker ☐ เครื่องทำน้ำอุ่น Shower Heater ☐ เครื่องดูดฝุ่น Vacuum Cleaner ☐ เครื่องอบผ้า Tumble Dryer
☐ เครื่องซักผ้า Washing Machine ☐ เครื่องปั๊มน้ำ Water Pump ☐ เครื่องฟอกอากาศ Air Purifier ☐ เตาอบไมโครเวฟ Microwave Oven ☐ ตู้แช่แข็ง Chest Freezer

รุ่น Model RZ-S18MM หมายเลขเครื่อง Serial No. ..... วันสิ้นสุดการรับประกัน Expiry Date .....

ชื่อผู้ซื้อ Owner's Name ..... โทรศัพท์ Tel. ..... บ้านเลขที่ Address .....

ตรอก/ซอย Soi ..... ถนน Road ..... แขวง/ตำบล Subdistrict .....

เขต/อำเภอ District ..... จังหวัด Province ..... รหัสไปรษณีย์ Postcode .....

ซื้อจากบริษัท,ห้าง,ร้าน Purchased from ..... (กรุณาประทับตราประจำร้าน) จังหวัด Province .....

โปรดตรวจสอบเงื่อนไขการรับประกันด้านหลังบัตร และต้องแสดงบัตรรับประกันนี้ทุกครั้งเมื่อเรียกใช้บริการ สอบถามข้อมูลสินค้า บริการหลังการขาย และแจ้งซ่อม
โทร : 02-335-5455 Line : @ah_thcare

บริษัท ฮาร์เชลิก ฮิตาชิ โฮม แอพพลายแอนซ์ เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด
333,333/1-8 หมู่ที่ 13 ถ.บางนา-ตราด ก.ม. 7
ต.บางแก้ว อ.บางพลี จ.สมุทรปราการ 10540

ใบอนุญาตเลขที่ 10540-C065 ปณศ. บางพลี
ถ้าฝากส่งในประเทศไม่ต้องผนึกตราไปรษณียากร

บริการธุรกิจตอบรับ

กรุณาส่ง ฝ่ายบริการ

บริษัท อาร์เซลิก ฮิตาชิ โฮม แอพพลายแอนซ์ เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด

333,333/1-8 หมู่ที่ 13 ถนนบางนา-ตราด ก.ม. 7
ตำบลบางแก้ว อำเภอบางพลี
จังหวัดสมุทรปราการ
10540

หลักเกณฑ์การรับประกันสินค้า

สินค้าทุกรุ่นมีระยะเวลารับประกัน 1 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ ยกเว้นอุปกรณ์ที่สำคัญบางส่วน จะมีระยะเวลาการรับประกันดังนี้

- มอเตอร์ถังซักและมอเตอร์ถังปั่นแห้งของเครื่องซักผ้า และ เครื่องอบผ้า รับประกัน 10 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- คอมเพรสเซอร์ของตู้เย็น 1 ประตู และตู้แช่แข็ง รับประกัน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- คอมเพรสเซอร์ของตู้เย็นตั้งแต่ 2 ประตูขึ้นไป รับประกัน 10 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- ฮีตเตอร์แทงค์ของเครื่องทำน้ำอุ่น รับประกัน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- มอเตอร์ และถังแรงดันสเตนเลสของเครื่องปั๊มน้ำ รับประกัน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- แผ่นทำความร้อนของหม้อหุงข้าว รับประกัน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- ปุ่มกดน้ำของตู้เย็น รับประกัน 2 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- แมกนีตรอนเตาไมโครเวฟ รับประกัน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ (ไม่รวมเตาอบไมโครเวฟนำเข้าจากญี่ปุ่น)

การรับประกันอุปกรณ์ที่สำคัญดังกล่าวเป็นการรับประกันพิเศษเฉพาะชิ้นส่วนเท่านั้น
สำหรับใน 1 ปีแรก บริษัทฯ จะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมด เมื่อพ้นระยะประกัน 1 ปี
ผู้ใช้เป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายค่าแรง ค่าเดินทาง ค่าทำระบบน้ำยา ค่าสารทำความเย็น และค่าบริการต่างๆทั้งหมด
การรับประกันสินค้าชิ้นเล็ก 1 ปี ไม่รวมถึงค่าเดินทางหรือค่าพาหนะในการบริการนอกสถานที่

เงื่อนไขการรับประกัน

1. ผู้ใช้ต้องแสดงบัตรรับประกันแก่บริษัททุกครั้งเมื่อรับบริการ มิฉะนั้นบริษัทจะคิดค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมจากท่านตามจริง
2. บัตรรับประกันไม่สามารถใช้ได้ในกรณีดังต่อไปนี้
   ก. รุ่นและหมายเลขเครื่องที่ระบุในบัตรรับประกัน ไม่ตรงกับเครื่องที่นำไปซ่อม
   ข. บัตรรับประกันชำรุด เสียหาย ฉีกขาด หรือมีรอยแก้ไขเปลี่ยนแปลง เติม หรือ ตัดทอนข้อความในส่วนซึ่งเป็นสาระสำคัญ
3. ผู้ใช้จะได้รับการบริการซ่อมฟรีทั้งค่าเดินทาง ค่าแรงและค่าอะไหล่เป็นเวลา 1 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ สำหรับความชำรุดหรือข้อบกพร่องของสินค้าอันเนื่องมาจากการผลิตของโรงงานหรือความบกพร่องจากการใช้งานในสภาพปกติตามคู่มือการใช้งาน ทั้งนี้หากไม่สามารถระบุวันที่ซื้อที่ชัดเจนได้ ให้นับวันหมดอายุที่ระบุตามบัตรรับประกัน
4. ในกรณีที่สินค้าพ้นระยะเวลารับประกันปกติ 1 ปี ผู้ใช้จะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าอะไหล่และค่าบริการต่างๆทั้งหมด
5. การรับประกันสินค้าทุกชนิด ไม่รวมถึงความเสียหาย ความผิดพลาด หรือชำรุดที่เกิดจากการติดตั้ง และไม่รวมถึงการตรวจเช็คบำรุงรักษา หรือล้างทำความสะอาด
6. บริษัทให้การรับประกันเฉพาะเครื่องที่ใช้อยู่ในประเทศไทยเท่านั้น
7. การรับประกัน ไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายใดๆ ซึ่งเกิดจากสาเหตุดังต่อไปนี้
   ก. ใช้ในการทำธุรกิจ ทางการค้าเชิงพาณิชย์ หรือใช้งานผิดประเภทจากที่ระบุในคู่มือการใช้งาน
   ข. ปรากฏการณ์ธรรมชาติ เช่น อุทกภัย อัคคีภัย ฟ้าผ่า หรือภัยธรรมชาติอื่นๆ
   ค. ไฟไหม้ สารเคมี แก๊ส กระแสไฟฟ้าเกิน หรือผิดปกติ
   ง. ความเสียหายจากสัตว์ต่างๆ (ยกเว้นแผงวงจรของตู้เย็น ที่ครอบคลุมถึงจิ้งจก มด หนู และ แมลงต่างๆ ภายในระยะเวลา 1 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ)
   จ. การดัดแปลง แก้ไข ต่อเติม การรู้เท่าไม่ถึงการณ์ของผู้ใช้ หรือเสียหายจากการขนส่ง
8. อุปกรณ์ที่อยู่นอกเหนือการรับประกัน คืออุปกรณ์ที่สึกหรอหรือหมดอายุการใช้งานตามที่มาตรฐานกำหนดไว้
   ก. อุปกรณ์กรองใย เช่น ลูกยาง แผ่นกรองต่างๆ ฯลฯ
   ข. อุปกรณ์ประกอบภายนอก เช่น ตัวเครื่อง ลูกบิด ชั้นโมก ถาด ปุ่มบังคับต่างๆ ท่อทองแดง ฯลฯ
   ค. อุปกรณ์หรืออะไหล่ที่ทำด้วยยางหรือพลาสติก
   ง. อุปกรณ์ต่างๆที่ทำด้วยกระจก เช่น ชั้นวางตู้เย็น ประตูกระจกของตู้เย็น ฝาปิดเครื่องซักผ้า ฯลฯ
9. เมื่อมีกรณีพิพาทใดๆ เกิดขึ้นเกี่ยวกับเงื่อนไขการรับประกัน ให้ใช้ข้อความส่วนที่เป็นภาษาไทยในการอ้างอิง

WARRANTY REGULATION

All products are under 1 year warranty after purchase date, except some special parts as mentioned below:

- Motor of Washing Machine and Tumble Dryer = 10 years from purchase date
- Compressor of 1 door Refrigerator & Chest Freezer = 5 years from purchase date
- Refrigerator's Compressor for 2 doors or above = 10 years from purchase date
- Shower Heater's Heater-Tank = 5 years from purchase date
- Water Pump's Motor and Stainless-Steel Tank = 5 years from purchase date
- Rice Cooker's Heating Plate = 5 years from purchase date
- Refrigerator's Water Dispenser Bottom = 2 years from purchase date
- Microwave oven's Magnetron = 5 years from purchase date (excluding made in japan model)

The warranty of some special part are cover only parts. There will be no charge any expense in 1st year. (Except small appliances) After 1 year warranty, user will be responsible for labor fees, transportation fees, charging of refrigerant system, refrigerant cost and all expenses.

Warranty Conditions

1.The user has to show this warranty card when asking for services. Otherwise, the free-of-charge service is not applicable.
2.The warranty card is not valid in case of
   a.Model name and serial number do not correspond between the warranty card and the repaired goods.
   b.The warranty card has been tampered, defaced, altered or edited in any manner
3.The free-of-charge repairing is provided for 1 year warranty against manufacturing faults or material defect as normal usage follow instruction manual. In case user cannot declare purchase date, expiration period will be refer from warranty card.
4.In case over 1 year warranty, user will be responsible for all expenses.
5.The warranty does not cover any damages resulting from faulty installation and does not cover maintenance and cleaning services.
6.The warranty does not cover the products which being used outside Thailand.
7.The warranty does not cover any defect caused by the following cases:
   a.Business or commercial use or misuse from instruction manual.
   b.Natural calamity such as flood, thunder-bolt, any natural disaster, etc.
   c.Fire, Chemical, Gas, Abnormal Electricity.
   d.Damages from all kind of animals (except Controller board of refrigerator which is under warranty for damage from lizard, rat, ants or insects within 1 year after purchase date.)
   e.Alteration, Modification, Wrong repairing or Transportation.
8.Out-of-warranty part are:
   a.Internal parts such as rubber, any kinds of filter and etc.
   b.External parts such as cabinet, knob, remote controller, battery, button,copper and etc.
   c.Accessories which being made of rubber or plastic.
   d.Components which are made of glass such as shelf or glass door of refrigerator, glass lid assembly of washing machine, and etc.
9.In the case of dispute, all reference text shall be in Thai.

Hitachi Service Center

ศูนย์บริการมาตรฐานฮิตาชิทั่วไทย ดูแลทุกปัญหา อุ่นใจทุกบริการ

กรุงเทพฯ และปริมณฑล

1	บ. อาร์เซลิก อิตาชิ โฮม แอพพลายแอนซ์ (สนญ.)	ถ.บางพลี	จ.สมุทรปราการ	02-335-5455
2	หจก.ถนอมเจริญแอร์แอนด์เซอร์วิส	แขวงลาดพร้าว	เขต.จตุจักร กทม.	02-914-7309
3	หจก.ยู.ที.แอร์ เซอร์วิส	แขวงมีนบุรี	เขต.มีนบุรี กทม.	02-691-5885
4	กรกนันทิ อิเลคทริค	แขวงบางยอ	เขต.บางพลัด กทม.	02-875-7023
5	หจก.บก.เอ็น.ว.เอ็นจิเนียริ่ง	แขวงบางขุน	เขต.บางพลัด กทม.	02-971-6371-2
6	ร้านเทพไอเย็นอิเล็กทริคนิคส์	แขวงบางขุน	เขต.บางพลัด กทม.	02-521-5190
7	บริษัท เอ.วาย.เอ็น เอ็นจิเนียริ่ง จำกัด	แขวงบางขุน	เขต.บางพลัด กทม.	02-808-0021-2
8	บริษัท เฟล เอ็กซ์ซ่า (2020) จำกัด	แขวงทุ่งครุ	เขต.ทุ่งครุ กทม.	02-805-2955-6
9	ว.วิระยุทธ์ 9 เซอร์วิส	แขวงบางกระบือ	เขต.บางพลัด กทม.	02-073-8297, 089-603-6019
10	บจก.เอทีแอล	แขวงวัดมหา	เขต.บางพลัด กทม.	02-711-1588
11	โอ เค เซอร์วิส	แขวงสะพานสูง	เขต.สะพานสูง กทม.	082-774-5605
12	หจก. พี.เค.พี.แอร์ แอนด์ เซอร์วิส	แขวงบางแม่นาง	เขต.บางบัวทอง นนทบุรี	02-052-6325-6
13	สามารถเซอร์วิส	อ.เมืองนนทบุรี	จ.นนทบุรี	02-921-8758, 02-921-8542
14	ร้านอดแฟร์	อ.บางบัวทอง	จ.นนทบุรี	02-925-0081
15	ร้านเอ็นจีรักษาทรัพย์กร	อ.ปากเกร็ด	จ.นนทบุรี	081-573-2247, 02-516-4973-4
16	ร้านสมชายอิเลคทรอนิคส์	อ.ธัญบุรี	จ.ปทุมธานี	02-996-5301-2
17	แอร์.แอร์ อิเล็กทริค	อ.คลองหลวง	จ.ปทุมธานี	02-198-2972-3
18	ไบร เซอร์วิส	อ.เมืองสมุทรปราการ	จ.สมุทรปราการ	085-242-2850
19	บริษัท พีพีอี อิเล็กทรอนิคส์ จำกัด	อ.เมืองสมุทรปราการ	จ.สมุทรปราการ	02-757-3283-4
20	ร้านเอส เค เซอร์วิส เอ็นเตอร์	อ.บางบ่อ	จ.สมุทรปราการ	02-338-1085
21	ร้านศักดิ์เซอร์วิส	อ.พระสมุทรเจดีย์	จ.สมุทรปราการ	02-816-9662
22	บริษัท ศิริธนา เครื่องเย็น จำกัด	อ.บางพลี	จ.สมุทรปราการ	02-708-9036-8

ภาคเหนือ

1	บ.อุบลิคเทรด จก.	อ.เมืองกำแพงเพชร	จ.กำแพงเพชร	055-716-123
2	หจก.เหรียญทองการแฟ้ฟ้า เซลล์ แอนด์ เซอร์วิส	อ.เมืองกำแพงเพชร	จ.กำแพงเพชร	055-711-172
3	ร้านเอ็น พี อิเล็กทรอนิคส์	อ.เมืองกำแพงเพชร	จ.กำแพงเพชร	055-712-125
4	หจก.สรวงเลยโอโตพาส	อ.คลองขลุง	จ.กำแพงเพชร	055-863-123, 055-863-456
5	บ.ทิวีทีพลแนต์ จก.	อ.เมืองพิษณุโลก	จ.พิษณุโลก	055-715-926, 088-258-5153
6	บ.สินธาวิบัติอิเลคทรอนิคส์ จก.	อ.เมืองพิษณุโลก	จ.พิษณุโลก	053-153-3112
7	สมศักดิ์อิเล็กทรอนิคส์	อ.เมืองพิษณุโลก	จ.พิษณุโลก	053-600-602, 061-838-7099
8	บริษัท สหชาติมักซ์เทิร์ด จำกัด	อ.เมืองพิษณุโลก	จ.พิษณุโลก	053-774-774 # 111, 088-547-8585
9	ร้านพรหมประเสริฐอิเล็กทรอนิคส์	อ.เมืองพิษณุโลก	จ.พิษณุโลก	062-387-6725, 086-490-4047
10	บ.นิมมาพิมัย จก.	อ.เมืองพิษณุโลก	จ.พิษณุโลก	053-220-999, 053-270-020
11	บ.นิมมาพิมัย จก. (สาขาย่าง)	อ.ย่าง	จ.พิษณุโลก	053-452-999, 085-154-3153
12	บ.นิมมาพิมัย จก. (สาขาสันป่าตอง)	อ.สันป่าตอง	จ.พิษณุโลก	053-311-098
13	บ.สหพาณิชย์พิษณุโลก จก.	อ.เมืองพิษณุโลก	จ.พิษณุโลก	053-220-999 # 145,146
14	บ.สหวงศ์ อิเล็กทริคอล์ส แอร์วิส จก.	อ.เมืองพิษณุโลก	จ.พิษณุโลก	053-240-117-8, 089-547-4404
15	เพ็ชรเอ็ลวิส ตาก	อ.เมืองตาก	จ.ตาก	055-511-122
16	ร้าน เอส.พี. พาวเวอร์	อ.เมืองพะเยา	จ.พะเยา	064-634-8934, 089-853-9550
17	บ.พลมาชนาอินดัสทรีคอล์ส จก.	อ.เมืองพะเยา	จ.พะเยา	054-431-339
18	หจก. สากลโลหิตมัลแลยุทธ	อ.เมืองพิจิตร	จ.พิจิตร	056-611-387
19	ร้านเชียงเซอร์วิสกรุ๊ป	อ.เมืองพิษณุโลก	จ.พิษณุโลก	055-280-677
20	บ.โกษพาณิชย์กรุ๊ปดีจำ จก.	อ.เมืองพิษณุโลก	จ.พิษณุโลก	055-378-666-9
21	หจก.เอ็นพีเอ การไฟฟ้า	อ.เมืองพิษณุโลก	จ.พิษณุโลก	055-258-835
22	บริษัท สยาลาภิบุ จำกัด	อ.เมืองพิษณุโลก	จ.พิษณุโลก	054-222-107
23	หจก.นพคุณอินวัฒนิชัย	อ.เมืองพระนครฯ	จ.พระนครฯ	056-721-1478
24	ร้านบำนอมอิเล็กทรอนิคส์	อ.เมืองพระนครฯ	จ.พระนครฯ	056-721-723, 089-757-9620
25	บ.พาวเวอร์ ไรบ เซอร์วิส จก.	อ.เมืองแพร่	จ.แพร่	054-621-5015
26	หจก.สมศักดิ์อิเล็กทรอนิคส์	อ.เมืองแพร่	จ.แพร่	054-620-165, 090-893-1662
27	บ.อุบลพาณชย์ดีพลัสจี จก.	อ.เมืองน่าน	จ.น่าน	054-228-045, 086-450-0923
28	บ.นิมมาพิมัยน่าน จก.	อ.เมืองน่าน	จ.น่าน	054-222-999 # 222,890
29	บ.นิมมาพิมัย จก. (สาขาสำพุน)	อ.เมืองสำพุน	จ.สำพุน	053-093-690 # 810
30	ร้านชงชิมิวทิพ เซลล์ แอนด์ เซอร์วิส จำกัด	อ.เมืองตาก	จ.ตาก	055-614-945-6
31	บ.โกษพาณิชย์ดีจี จก.	อ.เมืองอุตรดิตถ์	จ.อุตรดิตถ์	055-417-982
32	หจก.อุตรดิตถ์มิถุนายน	อ.เมืองอุตรดิตถ์	จ.อุตรดิตถ์	055-411-673, 055-411-883
33	ศูนย์บริการอาพิพัฒธะ	อ.เมืองอุตรดิตถ์	จ.อุตรดิตถ์	055-407-613, 086-748-8243
34	ร้านคุนเซอร์วิส	อ.ปัว	จ.น่าน	054-718-636, 080-731-0309, 088-165-4045

ภาคใต้

1	ดี.เค.อิเล็กทรอนิคส์ แอนด์ เซอร์วิส	อ.ถ้วยวิก	จ.กระบี่	075-656-058
2	ร้านนอยเอ็นจอนด์เซอร์วิส	อ.คลองท่อม	จ.กระบี่	075-702-799, 081-821-2675
3	คลิปกาวด์	อ.เมืองสุมพร	จ.สุมพร	077-710-316
4	บ.เสียงไทยไกว จก.	อ.เมืองสุมพร	จ.สุมพร	077-511-258, 077-511-390
5	ตชิมสุมรุงการไฟฟ้า	อ.เมืองตรัง	จ.ตรัง	075-216-820-25
6	ร้านพี.ซี.เอส.อิเลคทรอนิคส์	อ.เมืองตรัง	จ.ตรัง	075-214-637, 081-476-0873
7	ร้านแกร์ อิเลคทริค	อ.เมืองนครศรีธรรมราช	จ.นครศรีธรรมราช	085-794-9995
8	บ. นคร ซี.ที. จก.	อ.เมืองนครศรีธรรมราช	จ.นครศรีธรรมราช	075-311-243
9	ร้านนนเซอร์วิส	อ.เมืองนครศรีธรรมราช	จ.นครศรีธรรมราช	086-814-3398, 096-836-6202
10	บ.สุธรัตน์ทุ่งสง จก.	อ.ทุ่งสง	จ.นครศรีธรรมราช	075-332-701-2, 075-411-169
11	ร้อที อิเล็กทรอนิคส์	อ.เมืองนราธิวาส	จ.นราธิวาส	073-521-868, 080-871-3185
12	ร้าน P.K.อิเลคทรอนิคส์	อ.เมืองปัตตานี	จ.ปัตตานี	073-312-191, 085-893-5499
13	ร้านวุธี อิเล็กทรอนิคส์	อ.เมืองยะลา	จ.ยะลา	061-237-0791
14	ยู.ที.เซอร์วิส แอนด์ อะไหล่	อ.ควนขนุน	จ.พัทลุง	074-842-141, 061-173-9861
15	บ.เมืองพัทลุง จก.	อ.ควนขนุน	จ.พัทลุง	074-610-461, 089-727-9738
16	บ.ภูเก็ตไม้ทร เอล แอนด์ เซอร์วิส	อ.เมืองภูเก็ต	จ.ภูเก็ต	076-629-871, 083-396-5656
17	หจก.แสงฟ้าอิเลคทริค เฟอร์นิเจอร์	อ.เมืองภูเก็ต	จ.ภูเก็ต	076-216-432
18	ร้านแสงฟอลิอิเลคทรอนิคส์	อ.เมืองภูเก็ต	จ.ภูเก็ต	076-246-535, 076-246-191
19	หจก.โกวิทพาณิชย์ (1995) จก.	อ.เมืองระนอง	จ.ระนอง	073-255-051, 073-255-151-4
20	ปิ่นมหิวรเอ็นจอร์วิส	อ.เมืองระนอง	จ.ระนอง	073-222-043, 087-299-1963
21	หจก.นอยเอร์ 999 เซอร์วิส	อ.เมืองระนอง	จ.ระนอง	077-811-725
22	หจก.พัฒนาทักษ์อิเล็กทริค	อ.เมืองระนอง	จ.ระนอง	077-813-777-8
23	พรพนประการอิเลคทรอนิคส์	อ.เมืองสงขลา	จ.สงขลา	074-324-954, 086-490-4047
24	ร้านนันทิเซอร์วิเอร์	อ.เมืองสงขลา	จ.สงขลา	074-322-468, 081-898-6081
25	ร้าน อี.แอนด์ อี. เซอร์วิส	อ.หาดใหญ่	จ.สงขลา	074-426-551, 089-655-8254
26	หนทานแก้ เซอร์วิส	อ.เมืองสุราษฎร์ธานี	จ.สุราษฎร์ธานี	077-600-650
27	ศูนย์บริการเสียงดีเยี่ยง (อ.เมือง)	อ.เมืองสุราษฎร์ธานี	จ.สุราษฎร์ธานี	077-284-222, 077-284-777
28	ศูนย์บริการเสียงดีเยี่ยง (อ.บ้านนาสาร)	อ.บ้านนาสาร	จ.สุราษฎร์ธานี	077-249-555, 077-344-888
29	ศูนย์บริการ ส.รวมช่างและอะไหล่	อ.เมืองสุราษฎร์ธานี	จ.สุราษฎร์ธานี	077-286-331,081-677-1363
30	เคเซอร์ เซอร์วิส	อ.ท่าชนะ	จ.สุราษฎร์ธานี	077-377-363
31	สมพนาย เซอร์วิส	อ.ท่าเรือพุน	จ.สุราษฎร์ธานี	077-415-440, 086-4704-195

ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

1	หจก.ถนอมเจริญแอร์แอนด์เซอร์วิส	อ.เมืองขอนแก่น	จ.ขอนแก่น	043-236-543
2	ร้านดีดี เซอร์วิส	อ.เมืองขอนแก่น	จ.ขอนแก่น	063-665-5199
3	ร้านเอ็นวุโกรงวิทย์	อ.อุบลพ	จ.ขอนแก่น	084-391-2353, 061-028-3963, 081-974-4966
4	ห้างโอเวเบ่องจง (สาขาบ้านไผ่)	อ.บ้านไผ่	จ.ขอนแก่น	043-272-136
5	ร้านสามารถดีอี	อ.พล	จ.ขอนแก่น	043-414-035
6	หจก.ราวินภัยมูนิการไฟฟ้า	อ.เมืองชัยภูมิ	จ.ชัยภูมิ	044-811-987, 044-812-452, 081-954-2645
7	หจก. อวิญโกษเมตรอด	อ.เมืองชัยภูมิ	จ.ชัยภูมิ	044-811-220
8	ร้านสามารถเซ็นเตอร์อิเลคโตรด์	อ.เมืองนครพนม	จ.นครพนม	042-522-444
9	หจก. กูนย์บริการเสียงกิพัฒธ์	อ.เมืองนครพนม	จ.นครพนม	042-511-187, 081-320-4948
10	บ.ไฟฟ้าอิเล็คโทรนิกส์ จก.	อ.เมืองนครราชสีมา	จ.นครราชสีมา	044-268-353
11	หจก.ไทร์ฟ้าพิธี	อ.เมืองนครราชสีมา	จ.นครราชสีมา	044-254-344
12	บ.ไฟฟ้าพุโป้วิศว จก.	อ.เมืองนครราชสีมา	จ.นครราชสีมา	044-268-888
13	บจก.เพียมพร็อบเอ็เลคทริคเวิลด์	อ.เมืองนครราชสีมา	จ.นครราชสีมา	044-230-518-20
14	ศรารุจอิเล็กทรอนิคส์	อ.ปักไหญ่	จ.นครราชสีมา	081-966-0010, 081-066-6136
15	ร้านโยเอ็เล็กทรอนิคส์	อ.ปากช่อง	จ.นครราชสีมา	044-311-464, 085-611-0623, 081-877-7205
16	หจก.กิจหนาวิสวิจ	อ.สีคิว	จ.นครราชสีมา	044-411-079
17	ร้านเธียงกฤษีการช่าง	อ.เมืองบุรีรัมย์	จ.บุรีรัมย์	042-082-376, 092-904-9789
18	หจก.เมกาดีล็อตเตอร์บุรีรัมย์	อ.เมืองบุรีรัมย์	จ.บุรีรัมย์	044-625-012-3
19	บจก.เพียมพร็อบเอ็เลคทริคเวิลด์	อ.เมืองบุรีรัมย์	จ.บุรีรัมย์	044-612-303
20	ร้านวาดเอ็นจิเลคทริค	อ.เมืองบุรีรัมย์	จ.บุรีรัมย์	044-161-155, 081-725-4667, 095-617-1296
21	ร้านสยามภาพโฟฟ้า	อ.ลำปลายมาศ	จ.บุรีรัมย์	044-661-018
22	หจก. บุรีรัมย์ มิพพลาพ อิเล็กโทรนิค	อ.เมืองบุรีรัมย์	จ.บุรีรัมย์	044-611-723
23	ร้านเก็ตเก็ทอิเล็กทรอนิคส์	อ.เมืองมหาสารคาม	จ.มหาสารคาม	043-022-483, 064-628-1381
24	ร้าน เอช. ที โอลูอิน	อ.เมืองนครพาทร	จ.นครพาทร	065-461-6636, 098-584-2319
25	บ.อี.ยู.แอนด์ แอล แอนด์ เซอร์วิส จก.	อ.เมืองนครพาทร	จ.นครพาทร	081-872-2585
26	ร้านแก.เอ็น เอ็นจิเนียริ่ง	อ.เมืองอโสธร	จ.อโสธร	045-714-959, 089-888-5775
27	ร้านวิวิวิณณ์อิเล็กทรอนิคส์	อ.เมืองร้อยเอ็ด	จ.ร้อยเอ็ด	043-516-747, 089-709-8103, 091-010-8795
28	หจก.ศรีธรรม	อ.เมืองเลย	จ.เลย	042-833-677, 042-811-070
29	ร้านเหล่าวิวเจง	อ.วังสะพุง	จ.เลย	042-841-372, 097-321-4448, 095-914-5313
30	หจก.แสงฟ้าอิเล็กทริคแสง	อ.เมืองศรีสะเกษ	จ.ศรีสะเกษ	045-612-897-8
31	ร้านวันชาติ วี อิ จก	อ.เมืองศรีสะเกษ	จ.ศรีสะเกษ	045-613-711, 089-721-7318
32	ร้านเอ็น เซอร์วิส	อ.เมืองอุบลฯ	จ.ศรีสะเกษ	080-511-7970, 080-511-7970
33	ร้อทาลเอ็นเตอร์	อ.เมืองสุรินทร์	จ.สุรินทร์	044-730-798 # 111, 087-222-2210
34	ร้านโกษเมอโทรทัศน์	อ.เมืองสุรินทร์	จ.สุรินทร์	044-511-380
35	หจก.แสงศรี	อ.เมืองสุรินทร์	จ.สุรินทร์	044-511-350, 044-513-197, 085-763-4422
36	หจก.แสงศรีอิเลคทรอนิคส์บุรินทร์	อ.เมืองสุรินทร์	จ.สุรินทร์	044-514-790
37	บ.ไอที เอเชีย เซ็นเตอร์ จก.	อ.เมืองสุรินทร์	จ.สุรินทร์	044-538-570, 089-949-1593
38	ร้านเสรกษวงการไฟฟ้า	อ.ปราสาท	จ.สุรินทร์	044-552-039, 085-309-8535
39	ร้านมหาอิเล็กทรอนิคส์	อ.เมืองหนองบัวลำพู	จ.หนองบัวลำพู	042-312-882, 098-403-7273
40	ร้านเอ็นจิเลคทริค แอนด์ เซอร์วิส	อ.เมืองอุดรธานี	จ.อุดรธานี	042-347-957, 081-729-4106
41	อุดรเครื่องเย็น	อ.เมืองอุดรธานี	จ.อุดรธานี	042-211-017-8, 086-630-9535
42	ร้านอเล.ฟ.ปี.อิเล็กทรอนิคส์	อ.เมืองอุบลราชธานี	จ.อุบลราชธานี	045-355-375, 081-496-3808
43	ปัญจ อิเล็กโน	อ.เมืองหนองบัวลำภู	จ.หนองบัวลำภู	063-391-6652, 062-659-3226
44	ร้านยอดจำหนองคาย	อ.เมืองหนองคาย	จ.หนองคาย	042-411-249, 089-620-7419

ภาคกลาง

1	หจก.แสงกองอิเล็กโทรนิคส์	อ.ท่าม่วง	จ.กาญจนบุรี	034-604-635, 034-611-696, 034-611-084
2	ร้านเอ็นเจอร์อินดัสทรอนิคส์	อ.ไทรโยค	จ.กาญจนบุรี	034-565-070, 082-250-4545
3	บริษัท บิ๊กแสงเส เอ็นจิเนียริ่ง จำกัด	อ.เมืองกาญจนบุรี	จ.กาญจนบุรี	082-328-9556, 093-564-2359
4	ร้านเสริมกรเครื่องเย็น	อ.เมืองชัยนาท	จ.ชัยนาท	056-410-617, 082-942-2609
5	ศูนย์บริการ เอ็นพีอิเล็กทรอนิคส์ แคสเตรลส์	อ.เมืองนครสวรรค์	จ.นครสวรรค์	056-000-578, 062-2543-000
6	หจก.สุพิมพ์ดี	อ.เมืองนครสวรรค์	จ.นครสวรรค์	056-221-448, 056-220-117
7	บ.นิทวีปอิลิทรอนิคส์ จำกัด	อ.เมืองอุทัยธานี	จ.อุทัยธานี	056-571-645 # 103,107
8	คลิปกาเครื่องเย็น	อ.เมืองพรหมบุรี	จ.พรหมบุรี	032-428-800, 032-400-500
9	พีพอนแอล เซอร์วิส	อ.เมืองราชบุรี	จ.ราชบุรี	032-320-868
10	พรช แอร์ แอนด์เซอร์วิส	อ.ท่าหิน	จ.ประจวบคีรีขันธ์	080-432-2445, 097-046-6227
11	บริษัท เอ็นเทิลอล อิเลคทริค จำกัด	อ.เมืองนครปฐม	จ.นครปฐม	034-270-431
12	ร้านสินทุกซ์อิลเลคทรอนิคส์	อ.เมืองเพชรบุรี	จ.เพชรบุรี	086-760-8869, 036-627-691
13	บ. วงศ์ณนันต์ เซลล์ แอนด์ เซอร์วิส จำกัด	อ.เมืองสมุทรสงคราม	จ.สมุทรสงคราม	034-713-565
14	หจก.สากรวิทยุ	อ.เมืองสมุทรสาคร	จ.สมุทรสาคร	034-425437-8
15	ห้างหุ้นส่วนจำกัด บุญกองพลส์	อ.กระทุ่มแบน	จ.สมุทรสาคร	02-813-1190
16	ถาวรวิทยุ	อ.เมืองสระบุรี	จ.สระบุรี	081-721-6676
17	ร้านเอ็นกิเลอล็อลเทคนิค	อ.เมืองสุพรรณบุรี	จ.สุพรรณบุรี	035-503-356
18	ร้านนันทอิเลเอร์ แอนด์ เซอร์วิส	อ.พระนครศรีอยุธยา	จ.พระนครศรีอยุธยา	081-903-1937
19	ร้านวิทูเลอร์วิส	อ.บางไทร	จ.พระนครศรีอยุธยา	080-441-9842, 081-729-461
20	ร้านเสงาวิวิโร อแนด์ เซอร์วิส	อ.เสนา	จ.พระนครศรีอยุธยา	035-201-491,035-201-492
21	ศูนย์บริการ องครักษ์	อ.องครักษ์	จ.นครนายก	092-601-3644, 092-601-3844

ภาคตะวันออก

1	บริษัท จ. เอริบุบินกรุ๊ป จำกัด	อ.เมืองจันทบุรี	จ.จันทบุรี	039-325-999, 039-301-442-46
2	บ.จันทบุรีกิจการพิมพ์ จก.	อ.เมืองจันทบุรี	จ.จันทบุรี	039-312-025, 039-311-442, 084-348-4998
3	ศูนย์ระบายช่างและอะไหล่เมืองกาญจนบุรีวิส	อ.เมืองจันทบุรี	จ.จันทบุรี	039-314-699, 039-314-700, 091-431-0641
4	บ.ไพรบุรีวิส กรุ๊ป จก.	อ.แหลม	จ.จันทบุรี	039-441-1787, 084-422-2601
5	ศูนย์บริระอิเล็กทรอนิค	อ.บางปะกง	จ.ฉะเชิงเทรา	081-357-4339, 089-927-2481
6	ศูนย์ธุรกาด อิเล็กทรอนิคส์	อ.พนมสารคาม	จ.ฉะเชิงเทรา	038-551-093, 081-577-7979
7	ศูนย์บริการ อิเล็กทรอนิคส์ ดนตร แชมุธิ	อ.เมืองชลบุรี	จ.ชลบุรี	080-441-9842, 081-729-0357
8	บ.โกษอเบิกชลบุรี วิทยุ-โทรทัศน์ จก.	อ.เมืองชลบุรี	จ.ชลบุรี	038-790-240-8
9	บ.น่าอิ๊ แทร์ จก.	อ.บางละมุง	จ.ชลบุรี	038-716-040
10	บ.เสนาเอ็นเนนซ์	อ.บางละมุง	จ.ชลบุรี	038-221-024
11	สมปองอิเล็กทรอนิคส์	อ.บางละมุง	จ.ชลบุรี	080-640-3830, 096-350-8764
12	ศูนย์บริการ อิเล็กทรอนิคส์	อ.แกลง	จ.ระยอง	038-026-433-4, 086-903-4402, 087-142-2608
13	ศูนย์บริการ พรชัย แอร์	อ.เมืองระยอง	จ.ระยอง	092-279-2442, 086-403-4006
14	ร้านมุนพัว	อ.เมืองระยอง	จ.ระยอง	038-611-640
15	ศูนย์บริการ อิเล็กทรอนิคส์	อ.เมืองตราด	จ.ตราด	039-520-523, 083-074-4349
16	บ.ตวงพาณิช อิเล็กทริค	อ.เมืองปราจีนบุรี	จ.ปราจีนบุรี	037-211-299, 086-465-2154
17	ร้านเอสวี เอ็นเตอร์	อ.กบินทร์บุรี	จ.ปราจีนบุรี	037-621-129, 096-782-8616
18	ร้านเอกรมาอิเล็กทรอนิคส์	อ.กบินทร์บุรี	จ.ปราจีนบุรี	037-281-096, 086-027-2861

บริษัท อาร์เซลิก อิตาชิ โฮม แอพพลายแอนซ์ เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด สำนักงานใหญ่

333, 333/1-8 ม.13 ถ.บางนา-ตราด กม.7 ต.บางแก้ว อ.บางพลี จ.สมุทรปราการ 10540

โทร : 02-335-5455 Line : @AH_THCARE

ศูนย์บริการ สำนักงานใหญ่ : วันจันทร์ - วันเสาร์ เวลา 8.30 น. - 17.00 น.

ศูนย์อะไหล่ สำนักงานใหญ่ : วันจันทร์ - วันเสาร์ เวลา 8.30 น. - 17.00 น.

Call Center : ทุกวัน เวลา 8.30 น. - 17.00 น.

แจ้งซ่อมออนไลน์ผ่านทางไลน์แอด หรือ ผ่านทางเว็บไซต์ได้ที่

Line : @AH_THCARE

Online Website

*บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ ในการแก้ไขและเปลี่ยนแปลงรายละเอียดศูนย์บริการรวมถึงวันและเวลาทำการโดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

Nội Dung

1. Nồi cơm điện của bạn 24
2. Quan trọng 24
3. Trong thùng gồm có 27
4. Cách sử dụng nồi cơm điện 28
5. Vệ sinh và bảo dưỡng 30
6. Tái chế 30
7. Bảo hành và dịch vụ 30
8. Thông số kỹ thuật 31
9. Khắc phục sự cố 31

1 Nồi cơm điện của bạn

Cảm ơn bạn đã mua Nồi Cơm Đa Năng Hitachi.

2 Quan trọng

Hãy đọc kỹ tài liệu thông tin quan trọng này trước khi sử dụng nồi cơm điện và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

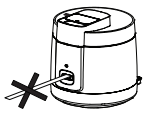
⚠ NGUY HIỂM

- **Không được ngâm nhúng thiết bị vào nước.**

⚠ CẢNH BÁO

- **Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.**

- **Không dùng vật gì để chèn vào hoặc đè vào công tắc vì nó sẽ làm hỏng đế nhiệt hoặc gây cháy.**



TÁI CHẾ VÀ CÓ THỂ TÁI CHẾ GIẤY

2 Quan trọng

⚠ CẢNH BÁO

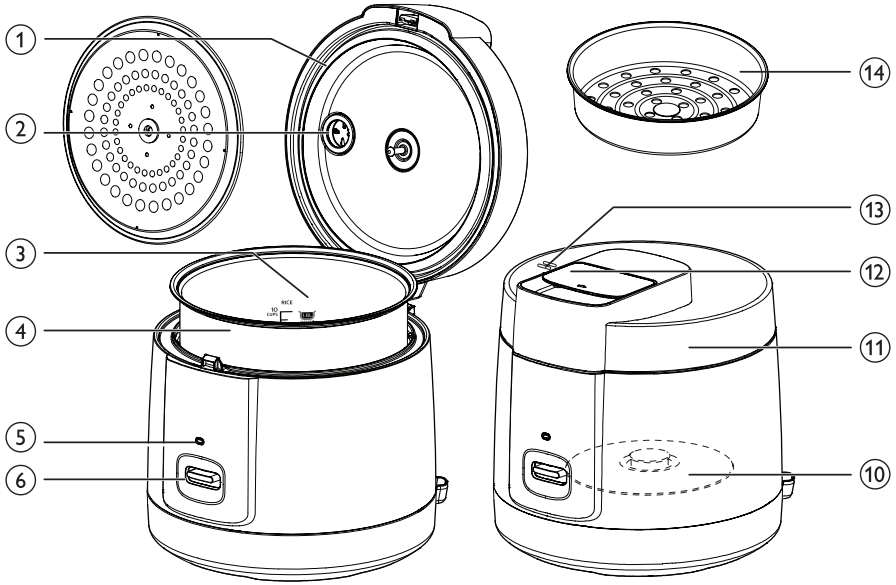
- **Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.**
- **Đặt thiết bị này trên một mặt phẳng vững chắc, gắn tay cầm (nếu có) để tránh làm tràn nước nóng.**
- **Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong nhà và những ứng dụng tương tự như là:**
  - **khu vực nhà bếp dành cho nhân viên trong cửa hàng, văn phòng và môi trường làm việc khác;**
  - **nhà trại;**
  - **dùng trong khách sạn, nhà nghỉ và khu dân cư;**
  - **bàn ăn sáng đặt trên giường ngủ.**
- **Đảm bảo rằng dây điện bị hỏng được thay bởi Hitachi, hay trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Hitachi hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh nguy hiểm.**
- **Thiết bị này không được thiết kế để hoạt động như bộ hẹn giờ cắm ngoài hoặc hệ thống điều khiển riêng từ xa.**
- **CHÚ Ý: Bề mặt đế nhiệt có thể còn nóng sau khi sử dụng.**
- **CẢNH BÁO: Đảm bảo không làm tràn nguyên liệu trên đầu nối nguồn để tránh gây nguy hiểm.**
- **CẢNH BÁO: Luôn làm theo các hướng dẫn và sử dụng thiết bị đúng cách để tránh gây ra chấn thương.**
- **Kiểm tra xem điện áp ghi trên thiết bị có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi nối thiết bị với nguồn điện.**
- **Chỉ nối thiết bị với ổ điện đã được nối đất. Luôn đảm bảo phích cắm được cắm chặt vào ổ điện.**
- **Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện, lòng nồi, vòng đệm, hoặc thân nồi bị hư hỏng.**
- **Không để dây điện treo trên cạnh bàn nơi đặt thiết bị.**
- **Bảo đảm đế nhiệt, bộ cảm biến nhiệt độ và mặt ngoài của lòng nồi luôn sạch sẽ và khô ráo trước khi cắm phích cắm vào ổ điện.**
- **Không cắm phích cắm của thiết bị vào ổ điện hoặc nhấn bất kỳ nút nào trên bảng điều khiển bằng tay ướt.**
- **Không được nhúng thiết bị vào nước. Phải tháo đầu nối ra khỏi thiết bị trước khi vệ sinh và phải làm khô đầu cắm trước khi sử dụng lại thiết bị.**

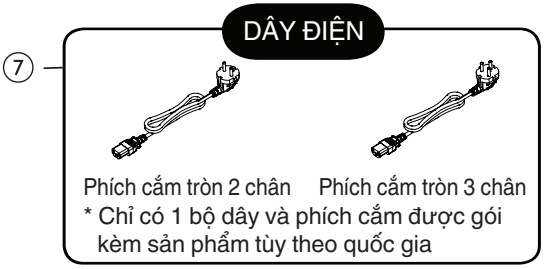
2 Quan trọng

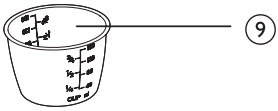
⚠ THẬN TRỌNG

- **Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Hitachi không khuyên dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Hitachi, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.**
- **Không để thiết bị gần nơi có nhiệt độ cao, hay đặt thiết bị lên bếp hay dụng cụ nấu khác đang đun hoặc vẫn còn nóng.**
- **Không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời.**
- **Đặt thiết bị trên bề mặt bằng phẳng, nằm ngang và vững chắc.**
- **Luôn đặt lòng nồi vào thiết bị trước khi cắm phích cắm vào ổ điện và bật thiết bị.**
- **Không đặt lòng nồi trực tiếp lên ngọn lửa để nấu cơm.**
- **Không sử dụng lòng nồi nếu lồng nồi bị biến dạng.**
- **Những bộ phận có thể tiếp xúc của thiết bị này có thể trở nên rất nóng khi thiết bị đang hoạt động. Hãy thật cẩn thận khi chạm tay vào thiết bị.**
- **Cẩn thận với hơi nước thoát ra từ lỗ thông hơi trong khi nấu hoặc hơi nước trực tiếp thoát ra từ thiết bị khi mở nắp. Giữ tay và mặt tránh xa thiết bị để tránh hơi nước.**
- **Không nhấc và di chuyển thiết bị khi thiết bị đang hoạt động.**
- **Không cho nước vượt quá mức nước tối đa được đánh dấu bên trong lòng nồi để tránh nguy cơ bị trào có thể gây ra nguy hiểm với người dùng.**
- **Không để dụng cụ nấu trong nồi khi đang nấu, giữ ấm hoặc hâm nóng cơm.**
- **Chỉ sử dụng dụng cụ nấu đi kèm. Tránh sử dụng dụng cụ nấu sắc nhọn.**
- **Để tránh bị xước, khuyến cáo không nấu các nguyên liệu thuộc loài giáp xác và sò ốc. Loại bỏ các vỏ sò ốc cứng trước khi nấu.**
- **Không cho các vật bằng kim loại hoặc các chất lạ vào lỗ thông hơi.**
- **Không đặt chất có từ tính trên nắp nồi. Không sử dụng thiết bị gần chất có từ tính.**
- **Luôn để thiết bị nguội xuống trước khi lau chùi hoặc di chuyển.**
- **Luôn lau chùi thiết bị sau khi sử dụng. Không làm sạch thiết bị bằng máy rửa chén.**
- **Luôn rút phích cắm của thiết bị nếu không sử dụng trong một khoảng thời gian dài.**
- **Nếu sử dụng thiết bị không đúng cách hoặc dùng cho những mục đích chuyên nghiệp hay bán chuyên nghiệp hoặc nếu sử dụng thiết bị không theo đúng hướng dẫn, chế độ bảo hành sẽ bị mất hiệu lực và Hitachi sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất cứ hư hỏng nào gây ra.**

3 Trong thùng gồm có







Nồi cơm điện, Muỗng xới cơm,
Cốc lường gạo, Hướng dẫn sử dụng,
Phiếu bảo hành

3.1 Tổng quan

1	Vòng đệm	8	Muỗng xới cơm
2	Van hơi	9	Cốc lường gạo
3	Chỉ báo mực nước	10	Đế nhiệt
4	Lòng nồi	11	Nắp trên
5	Đèn báo nấu cơm	12	Nút mở nắp
6	Nút Nấu/Giữ ấm	13	Nắp thông hơi có thể tháo rời
7	Dây điện	14	Rổ hấp

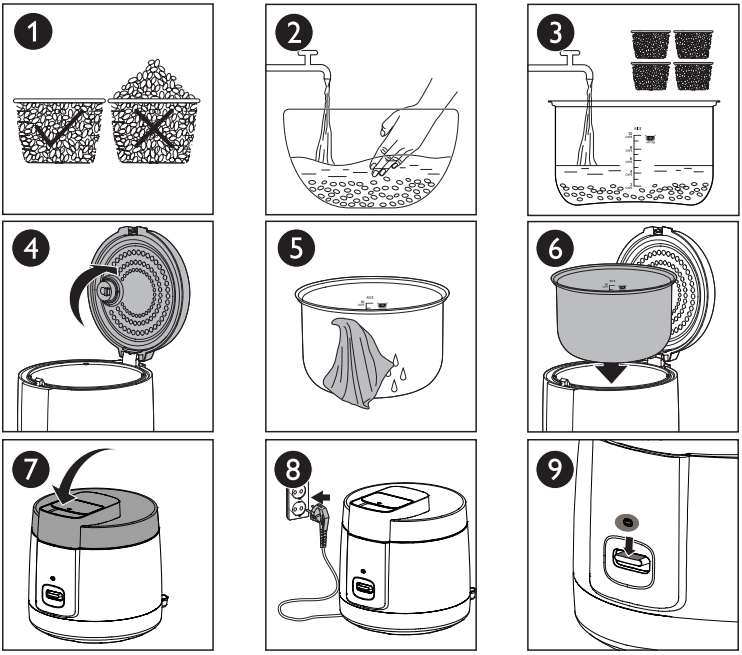
4 Cách sử dụng nồi cơm điện

4.1 Trước khi sử dụng lần đầu

1. Lấy toàn bộ phụ kiện ra khỏi lòng nồi. Tháo tất cả vật liệu đóng gói ra khỏi lòng nồi.
2. Làm sạch kỹ các bộ phận của nồi cơm điện trước khi sử dụng nồi cơm điện lần đầu tiên (xem chương 'Vệ sinh').

Ghi chú	• Đảm bảo tất cả các bộ phận khô hoàn toàn trước khi bắt đầu sử dụng nồi cơm điện.

4.2 Chuẩn bị trước khi sử dụng



Trước khi sử dụng nồi cơm điện, bạn cần thực hiện theo các bước chuẩn bị sau:

1. Lường gạo để nấu cơm bằng cách sử dụng cốc đong gạo cấp kèm (Hình. 1).
2. Vo gạo thật sạch (Hình. 2).
3. Cho gạo đã vo sạch vào lồng nồi.
4. Cho nước vào đến mức nước hướng dẫn trên vạch phân chia các mức nước ở lòng nồi, chọn mức nước tương ứng với số lượng cốc gạo sẽ nấu (Hình. 3). Sau đó làm cho bề mặt gạo trong nồi bằng đều.
5. Nhấn nút mở để mở nắp (Hình. 4).
6. Lau khô mặt ngoài của lòng nồi (Hình. 5), sau đó đặt lòng nồi vào nồi cơm điện (Hình. 6). Kiểm tra xem lòng nồi có tiếp xúc tốt với đế nhiệt không.
7. Đậy nắp nồi cơm điện lại (Hình. 7), cắm phích cắm điện vào ổ điện (Hình. 8).
8. Nhấn nút Nấu/Giữ ấm (Hình. 9) đèn báo nấu sẽ sáng đỏ.

4 Cách sử dụng nồi cơm điện

Ghi chú	• Mỗi cốc đong gạo thường nấu thành 3 bát cơm. Không nấu nhiều hơn số lượng được ghi ở trong nồi. • Mức nước được đánh dấu bên trong lòng nồi chỉ là một chỉ báo. Bạn luôn có thể điều chỉnh mức nước cho các loại gạo khác nhau và theo sở thích của riêng bạn. Nếu điện áp không ổn định ở khu vực bạn sinh sống, có khả năng là nồi cơm điện bị tràn. • Bên cạnh việc tuân theo các chỉ báo mức nước, bạn cũng có thể thêm gạo và nước theo tỷ lệ 1:1 -1.2 cho nấu cơm. Không nấu nhiều hơn số lượng được ghi ở trong nồi. • Sử dụng một đồ đựng khác để vo gạo nhằm tránh làm hư hỏng lớp tráng chống dính ở lồng nồi. • Đảm bảo rằng mặt ngoài của lòng nồi khô ráo và sạch sẽ và không có vật lạ bám trên đế nhiệt hoặc trên công tắc từ.

4.3 Nấu cơm

1. Thực hiện theo các bước trong mục “Chuẩn bị trước khi sử dụng”.
2. Nhấn nút Nấu/Giữ ấm và đèn báo nấu cơm bật sáng màu đỏ (Hình. 9).
3. Nồi cơm điện sẽ tự động chuyển sang chế độ giữ ấm, và đèn báo nấu cơm sẽ bật sáng màu xanh lá cây.

4.4 Giữ ấm. (Tối ưu nhất là trong vòng 12 tiếng.)

1. Hãy dàn đều mặt cơm trước khi giữ ấm.

- Vui lòng vẫn giữ ấm khi dùng bữa.
- Nếu bảo quản cơm trong nồi, vui lòng sử dụng chức nẵng giữ ấm.

Ghi chú	• Không cho quá lượng gạo được chỉ báo hoặc cho quá mức nước tối đa được đánh dấu trong lồng nồi, vì như vậy có thể làm cho nồi cơm điện bị tràn. • Không mở nắp ngay sau khi nồi cơm điện chuyển sang chế độ giữ ấm và đảm bảo rằng cơm phải ở chế độ giữ ấm trong 15 phút nếu bạn nấu nhiều cơm. • Để đảm bảo cơm ngon, bạn nên nấu tối đa là 10 cốc gạo.

5 Vệ sinh và bảo dưỡng

Ghi chú	• Luôn rút phích cắm của nồi cơm điện ra khỏi ổ cắm điện trước khi làm sạch nồi. • Chờ cho tới khi nồi cơm điện đủ nguội trước khi làm sạch.

5.1 Nội thất

Bên trong nắp và thân nồi:
- Lau sạch bằng vải ẩm vắt khô.
- Đảm bảo lấy ra hết thức ăn dính trong nồi cơm điện.

Đế nhiệt:
- Lau sạch bằng vải ẩm vắt khô.
- Lấy ra hết thức ăn dính trong nồi bằng vải ẩm vắt khô hoặc tăm xỉa răng.

5.2 Bên ngoài

Bề mặt của nắp và bên ngoài thân nồi:
- Lau sạch bằng vải ẩm nhúng nước xà phòng.
- Chỉ sử dụng vải khô và mềm để lau sạch bảng điều khiển.
- Đảm bảo lấy ra hết toàn bộ thức ăn dính xung quanh các nút điều khiển.

5.3 Phụ kiện

Muỗng xới cơm, lòng nồi, khay hấp, nắp thông hơi, nắp trên:
- Ngâm vào nước nóng và lau sạch bằng miếng xốp.

6 Tái chế

Không vứt sản phẩm cùng chung với rác thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó, mà hãy đem sản phẩm đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy sẽ giúp bảo vệ môi trường.
Làm theo các quy định tại quốc gia của bạn đối với việc thu gom riêng các sản phẩm điện và điện tử. Việc vứt bỏ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người.

7 Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần dịch vụ hoặc thông tin, hãy liên hệ Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Hitachi.
Công ty TNHH Arçelik Hitachi Home Appliances Sales Việt Nam
Hotline miễn cước: 1800 6560
Email: contact.AHVN@arcelik-hitachi.com
Website: https://hitachi-homeappliances.com/vn-vn/

8 Thông số kỹ thuật

Mã kiểu		RZ-S18MM (Thailand)	RZ-S18MM	RZ-L18MM
Dung tích nồi		0.36~1.8L		
Công suất định mức		5.0L		
Tiêu thụ điện	Nấu	800W	800W	400W
	Giữ ấm	61W	61W	57W
Nguồn điện		220V~	220V~	220V- 240V~
Tần số		50Hz	50/60Hz	50/60Hz
Kích thước (Xấp xỉ)	Bề ngang	32 cm		
	Bề sâu	31 cm		
	Chiều cao	31 cm		
Trọng lượng (Xấp xỉ)		2.9 Kg		
Hệ thống an toàn (Cầu chì nhiệt)		142 °C		

9 Khắc phục sự cố

Nều bạn gặp sự cố khi sử dụng nỗi cơm điện này, hãy kiểm tra các điểm sau trước khi yêu cầu dịch vụ. Nều bạn không thể giải quyết được vần đề, hãy liên hệ Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Hitachi tại quốc gia.

Sự cố	Giải pháp
Đèn báo trên nút không bật sáng.	Có sự cố về dây nối hay phích cắm điện. Kiểm tra xem dây điện có nối chặt với nồi cơm điện không và xem phích cắm có cắm chặt vào ổ điện không.
	Đèn báo bị trục trặc. Mang thiết bị đến đại lý Hitachi của bạn hoặc trung tâm dịch vụ do Hitachi ủy quyền.

9 Khắc phục sự cố

Sự cố	Giải pháp
Cơm không chín.	Không có đủ nước. Cho thêm nước vào theo thang phân chia các mức nước ở lòng nồi.
	Bạn không ấn nút Nấu/Giữ ấm xuống.
	Đảm bảo rằng không có vật lạ trên đế nhiệt và phía bên ngoài lòng nồi trước khi bật nồi cơm điện.
	Đế nhiệt bị hỏng, hoặc lòng nồi bị biến dạng. Mang nồi cơm điện đến đại lý Hitachi của bạn hoặc trung tâm dịch vụ do Hitachi ủy quyền.
Cơm chưa chín.	Hãy đổ thêm nước.
Nồi cơm điện không tự động chuyển sang chế độ “Nấu cơm”.	Bộ điều khiển nhiệt độ bị hư hỏng. Mang thiết bị đến đại lý Hitachi của bạn hoặc trung tâm dịch vụ do Hitachi ủy quyền.
Cơm bị khét.	Bạn không vo gạo đúng cách. Rửa sạch gạo đến khi nước vo gạo trong hoàn toàn.
Nước tràn ra khỏi nồi cơm điện khi đang nấu.	Nhớ cho nước vào đến mức nước hướng dẫn trên vạch phân chia các mức nước ở lòng nồi, chọn mức nước tương ứng với số lượng cốc gạo sử dụng.
	Đảm bảo nước không vượt quá mức tiếp theo trên thang, vì làm như vậy có thể làm cho nước trong nồi bị trào ra ngoài trong khi nấu.
Cơm có mùi sau khi nấu	Rửa lòng nồi bằng chất tẩy rửa làm sạch và nước ấm.
	Sau khi nấu, đảm bảo rằng nắp thông hơi, nắp trong và lòng nồi được rửa thật sạch.

Daftar Isi

1. Penanak nasi pilihan Anda 33
2. Penting..... 33
3. Di dalam kotak 36
4. Menggunakan penanak nasi 37
5. Pembersihan dan Perawatan..... 39
6. Pendaurulangan 39
7. Garansi dan servis 39
8. Spesifikasi..... 40
9. Penyelesaian masalah 40

1 Penanak nasi pilihan Anda

Terima kasih telah membeli Penanak Nasi Serbaguna Hitachi.

2 Penting

Baca brosur informasi penting ini secara saksama sebelum Anda menggunakan penanak nasi dan simpan untuk referensi pada masa mendatang.

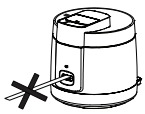
⚠ BAHAYA

- **Peralatan ini tidak boleh terendam dalam air.**

⚠ PERINGATAN

- **Peralatan ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang-orang (termasuk anak-anak) dengan keterbatasan kemampuan sensor fisik dan mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah mendapatkan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan peralatan oleh pihak yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.**

- **Jangan menggunakan benda asing untuk dimasukkan atau menekan sakelar karena akan merusak bantalan pemanas atau dapat menyebabkan kebakaran.**



DAUR ULANG DAN
DAPAT DIDAUR ULANG
KERTAS

2 Penting

⚠ PERINGATAN

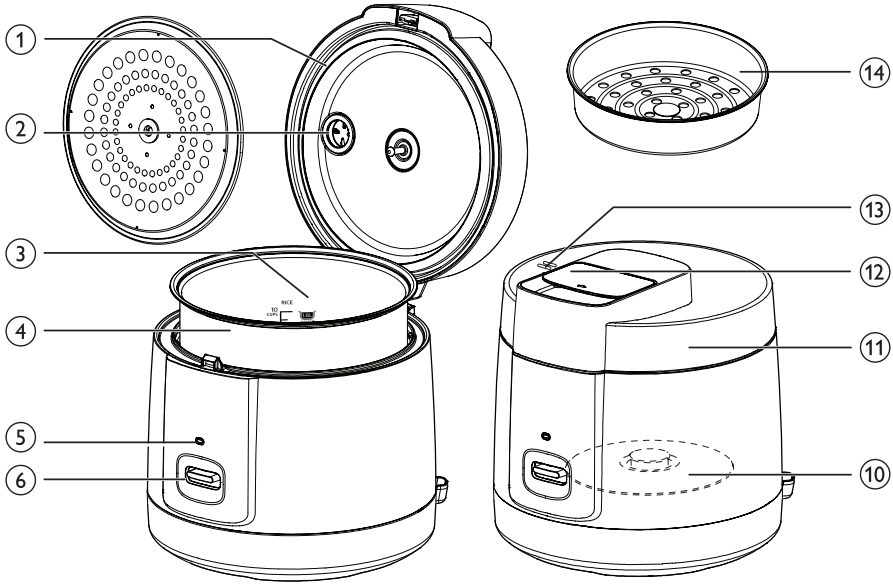
- **Anak-anak harus diawasi untuk memastikan bahwa mereka tidak bermain-main dengan peralatan ini.**
- **Peralatan ini harus diletakkan pada lokasi yang kokoh dengan pegangan (jika ada) diposisikan untuk menghindari tumpahan cairan panas.**
- **Peralatan ini ditujukan untuk digunakan dalam lingkungan rumah tangga atau lingkungan serupa seperti:**
  - **area dapur di toko, kantor, atau lingkungan lain;**
  - **rumah pertanian;**
  - **oleh pelanggan di hotel, motel, dan lingkungan hunian sejenis lainnya;**
  - **lingkungan tempat tidur dan sarapan sejenis.**
- **Pastikan kabel daya yang rusak diganti oleh Hitachi, pusat servis resmi Hitachi, atau orang-orang yang berkualifikasi guna menghindari bahaya.**
- **Peralatan ini tidak ditujukan untuk dioperasikan dengan sarana timer eksternal atau sistem remotecontrol terpisah.**
- **WASPADA: Permukaan elemen pemanas dapat memiliki sisa panas setelah penggunaan.**
- **PERINGATAN: Jangan sampai konektor daya terkena tumpahan agar tidak menimbulkan bahaya.**
- **PERINGATAN: Selalu ikuti petunjuk dan gunakan peralatan dengan semestinya untuk menghindari potensi cedera.**
- **Periksa apakah tegangan yang ditunjukkan pada peralatan sesuai dengan tegangan daya yang ada sebelum Anda menyambungkan ke sumber daya.**
- **Hanya sambungkan perangkat ke stopkontak yang memiliki arde. Pastikan steker dicolokkan sepenuhnya pada stopkontak.**
- **Jangan gunakan peralatan jika steker, kabel daya, panci penanak, ring seal, atau unit utama rusak.**
- **Jangan biarkan kabel daya menggantung di tepian meja tempat peralatan diletakkan.**
- **Pastikan elemen pemanas, sensor suhu, dan bagian luar panci penanak bersih dan kering sebelum Anda mencolokkan steker ke stopkontak.**
- **Jangan mencolokkan kabel daya peralatan atau menekan tombol pada panel kontrol ketika tangan basah.**
- **Peralatan tidak boleh dicelupkan dalam air. Konektor harus dicabut sebelum peralatan dibersihkan dan inlet harus dikeringkan sebelum peralatan digunakan kembali.**

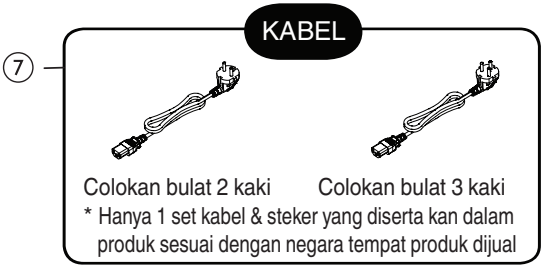
2 Penting

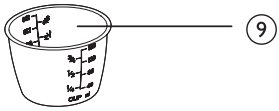
⚠ WASPADA

- **Jangan pernah gunakan aksesori atau komponen dari produsen lain atau yang tidak direkomendasikan secara khusus oleh Hitachi. Apabila Anda menggunakan aksesori atau komponen tersebut, garansi akan hilang.**
- **Jangan memaparkan peralatan pada suhu yang tinggi, atau meletakkannya di atas kompor atau pemasak yang masih panas atau masih beroperasi.**
- **Jangan memaparkan peralatan pada sinar matahari langsung.**
- **Letakkan peralatan pada permukaan yang kokoh, horizontal, dan rata.**
- **Selalu pasang panci penanak di dalam peralatan sebelum mencolokkan kabel daya ke stopkontak dan menyalakannya.**
- **Jangan meletakkan panci penanak langsung di atas api untuk menanak nasi.**
- **Jangan gunakan panci penanak jika mengalami perubahan bentuk.**
- **Permukaan yang dapat diakses dapat menjadi panas ketika peralatan dioperasikan. Berhati-hatilah saat menyentuh peralatan.**
- **Berhati-hatilah dengan uap yang keluar dari lubang uap selama menanak atau yang keluar ketika Anda membuka tutup. Jauhkan tangan dan wajah dari peralatan agar tidak terkena uap.**
- **Jangan mengangkat dan memindahkan peralatan saat masih beroperasi.**
- **Jangan melebihi ketinggian air maksimum yang ditunjukkan pada panci bagian dalam untuk menghindari luapan yang berpotensi menimbulkan bahaya.**
- **Jangan meletakkan alat masak di dalam panci saat menanak, menghangatkan, atau memanaskan kembali nasi.**
- **Hanya gunakan alat masak yang diberikan. Jangan gunakan alat masak yang tajam.**
- **Untuk menghindari goresan, sebaiknya jangan memasak bahan-bahan seperti hewan bercangkang atau kerang-kerangan. Buang cangkang keras sebelum memasak.**
- **Jangan memasukkan objek logam atau benda asing ke dalam lubang uap.**
- **Jangan meletakkan benda bermagnet pada penutupnya. Jangan menggunakan peralatan di dekat benda bermagnet.**
- **Selalu biarkan peralatan mendingin sebelum dibersihkan atau dipindahkan.**
- **Selalu bersihkan peralatan setelah digunakan. Jangan membersihkan peralatan di dalam pencuci otomatis.**
- **Selalu cabut kabel peralatan jika tidak digunakan dalam waktu yang lama.**
- **Jika peralatan digunakan dengan tidak semestinya atau untuk tujuan profesional atau semiprofesional, atau jika tidak digunakan sesuai dengan petunjuk dalam panduan pengguna ini, garansi akan menjadi tidak berlaku dan Hitachi akan menolak untuk bertanggung jawab atas segala kerusakan yang diakibatkan.**

3 Di dalam kotak







Unit penanak nasi, Gelas ukur,
Kartu garansi, Centong nasi,
Panduan pengguna

3.1 Gambaran umum

1	Ring seal	8	Centong nasi
2	Katup uap	9	Gelas ukur
3	Indikator ketinggian air	10	Elemen pemanas
4	Panci penanak	11	Tutup atas
5	Indikator masak	12	Tombol pelepas tutup
6	Tombol Cook/Warm	13	Tutup lubang uap yang dapat dilepas
7	Kabel daya	14	Alas Kukus

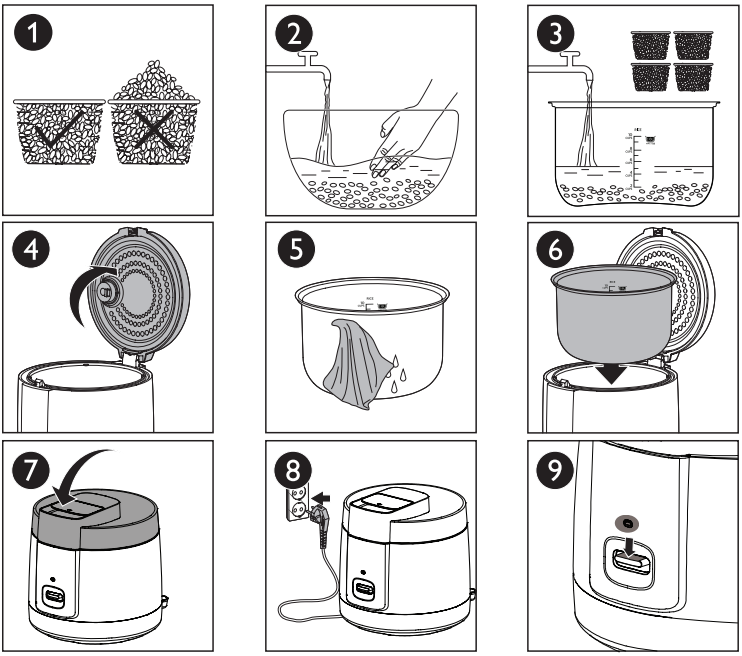
4 Menggunakan penanak nasi

4.1 Sebelum penggunaan pertama kali

1. Keluarkan semua aksesori dari panci penanak. Lepaskan material kemasan panci penanak.
2. Bersihkan komponen penanak nasi secara menyeluruh sebelum menggunakan penanak nasi untuk pertama kalinya (lihat bab 'Pembersihan').

Catatan	• Pastikan semua komponen benar-benar kering sebelum mulai menggunakan penanak nasi.

4.2 Persiapan sebelum penggunaan



Sebelum menggunakan penanak nasi, Anda harus mengikuti persiapan berikut:

1. Ukur beras menggunakan gelas ukur yang tersedia (Gbr.1).
2. Cuci beras hingga bersih (Gbr. 2).
3. Masukkan beras yang sudah dicuci ke panci penanak.
4. Tambahkan air sesuai jumlah cangkir beras yang akan dimasak dengan mengacu pada indikator ketinggian yang ada di bagian dalam panci penanak (Gbr. 3). Kemudian ratakan permukaan nasi.
5. Tekan tombol pelepas tutup untuk membuka penutup (Gbr. 4).
6. Seka bagian luar panci penanak hingga kering (Gbr. 5), kemudian masukkan panci penanak ke penanak nasi (Gbr. 6). Periksa apakah panci penanak terpasang dengan benar pada elemen pemanas.
7. Tutup penutup penanak nasi (Gbr. 7), colokkan steker ke stopkontak (Gbr. 8).
8. Tekan tombol Cook/Warm (Gbr. 9), indikator memasak akan menyala merah.

4 Menggunakan penanak nasi

Catatan	• Satu mangkuk beras biasanya menghasilkan 3 mangkuk nasi. Jangan melebihi jumlah yang ditunjukkan pada bagian dalam panci penanak. • Ketinggian yang ditandai di dalam panci penanak hanyalah sebagai penanda. Anda selalu bisa menyesuaikan ketinggian air untuk jenis beras yang berbeda dan preferensi Anda. Jika tegangan tidak stabil di tempat Anda tinggal, terdapat kemungkinan penanak nasi akan meluap. • Selain penunjuk ketinggian air, Anda juga bisa menambahkan beras dan air dengan perbandingan 1:1-1.2 untuk menanak nasi. Jangan melebihi jumlah yang ditunjukkan pada bagian dalam panci penanak. • Gunakan wadah terpisah untuk mencuci beras agar tidak merusak lapisan anti-lengket pada panci penanak. • Pastikan bagian luar panci penanak kering dan bersih, serta tidak ada kotoran pada elemen pemanas atau sakelar magnetik.

4.3 Menanak Nasi

1. Ikuti langkah-langkah yang ada di “Persiapan sebelum penggunaan”.
2. Tekan ke bawah tombol Cook/Warm, dan lampu indikator penanak akan menyala merah (Gbr.9).
3. Penanak nasi akan beralih ke mode tetap hangat secara otomatis, dan indikator penanak akan menyala hijau.

4.4 Buat agar nasi tetap hangat. (Lama waktu yang optimal adalah 12 jam atau kurang.)

1. Ratakan permukaan nasi sebelum menjaganya tetap hangat.

- Selain itu, terus hangatkan nasi yang masih ada di Penanak Nasi ketika Anda makan.
- Jika menyimpan nasi di Panci Penanak untuk dikonsumsi nanti, pastikan Anda menggunakan fungsi Tetap Hangat.

Catatan	• Jangan melebihi volume yang ditunjukkan atau melebihi ketinggian air maksimum yang ditunjukkan pada panci penanak karena dapat menyebabkan penanak nasi meluap. • Jangan membuka penutup begitu penanak nasi beralih ke mode Keep Warm dan pastikan nasi berada pada mode Keep Warm selama 15 menit jika Anda menanak nasi dalam jumlah banyak. • Untuk menghasilkan rasa terbaik dari nasi, sebaiknya tanak nasi maksimal 10 mangkuk beras.

5 Pembersihan dan Perawatan

Catatan	• Selalu cabut kabel penanak nasi sebelum pembersihan. • Tunggu hingga suhu penanak nasi cukup dingin sebelum membersihkannya.

5.1 Bagian dalam

Bagian dalam penutup dan unit utama:
- Seka dengan kain lap yang basah.
- Pastikan tidak ada sisa makanan yang menempel pada penanak nasi.

Elemen pemanas:
- Seka dengan kain lap yang basah.
- Hilangkan sisa-sisa makanan dengan kain lap basah atau tusuk gigi.

5.2 Bagian luar

Permukaan penutup dan bagian luar unit utama:
- Seka dengan kain basah yang diberi sabun.
- Hanya gunakan kain yang lembut dan kering untuk menyeka control panel.
- Pastikan tidak ada sisa makanan yang menempel di sekitar tombol kontrol.

5.3 Aksesori

Centong nasi, panci penanak, Alas Kukus, tutup lubang uap, penutup atas:
- Rendam dalam air panas, lalu bersihkan dengan spons.

6 Pendaurulangan

Jangan membuang produk bersama limbah rumah tangga normal setelah tidak bisa dipakai, tetapi serahkan pada titik pengumpulan resmi untuk didaur ulang. Dengan tindakan ini, Anda akan membantu melestarikan lingkungan. Ikuti aturan negara Anda untuk pengumpulan terpisah terkait produk listrik dan elektronik.
Pembuangan yang tepat dapat membantu mencegah akibat negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia.

7 Garansi dan servis

Jika Anda membutuhkan servis atau informasi, silakan hubungi Pusat Layanan Pelanggan Hitachi di negara Anda. Anda dapat menemukan nomor telepon tersebut di brosur garansi.

8 Spesifikasi

Model		RZ-S18MM (Thailand)	RZ-S18MM	RZ-L18MM
Kapasitas Masak		0.36~1.8L		
Nilai kapasitas		5.0L		
Konsumsi daya	Masak	800W	800W	400W
	Hangat	61W	61W	57W
Suplai daya		220V~	220V~	220V- 240V~
Frekuensi		50Hz	50/60Hz	50/60Hz
Dimensi (Perkiraan)	Lebar	32 cm		
	Dalam	31 cm		
	Tinggi	31 cm		
Berat (Perkiraan)		2.9 Kg		
Sistem keselamatan (Sekering panas)		142 °C		

9 Penyelesaian masalah

Jika Anda mengalami masalah saat menggunakan penanak nasi ini, periksa poin-poin berikut sebelum mengajukan servis. Jika Anda tidak dapat menyelesaikan masalah tersebut, hubungi Pusat Layanan Pelanggan Hitachi di negara Anda.

Masalah	Solusi
Lampu pada tombol tidak menyala.	Terdapat masalah sambungan. Periksa apakah kabel daya tersambung dengan benar ke penanak nasi dan apakah steker telah dicolokkan sepenuhnya ke stopkontak.
	Lampu rusak. Bawa peralatan Anda ke dealer Hitachi atau pusat servis yang disahkan oleh Hitachi.

9 Penyelesaian masalah

Masalah	Solusi
Nasi tidak tanak.	Air tidak mencukupi. Tambahkan air sesuai dengan ketinggian yang ada di dalam panci penanak.
	Anda tidak menekan tombol Cook/Warm.
	Pastikan tidak ada benda asing pada elemen pemanas dan bagian luar panci penanak sebelum menyalakan penanak nasi.
	Elemen pemanas rusak, atau panci penanak berubah bentuk. Bawa penanak Anda ke dealer Hitachi atau pusat servis resmi Hitachi.
Nasi tidak tertanak dengan baik.	Tambahkan air lagi.
Penanak tidak beralih ke mode Keep Warm secara otomatis pada mode “Menanak Nasi”.	Kontrol suhu rusak. Bawa peralatan Anda ke dealer Hitachi atau pusat servis resmi Hitachi.
Nasi gosong.	Anda tidak membilas beras dengan baik. Bilas beras hingga air menjadi jernih.
Air tumpah dari penanak nasi selama menanak.	Pastikan Anda memasukan air sesuai jumlah mangkuk beras yang akan dimasak dengan mengacu pada indikator ketinggian air yang ada di bagian dalam panci penanak.
	Pastikan air tidak melebihi batas ketinggian air karena dapat menyebabkan peralatan meluap selama proses menanak.
Nasi berbau tidak sedap setelah ditanak	Bersihkan panci penanak dengan sedikit detergen dan air hangat.
	Setelah menanak, pastikan tutup lubang uap , bagian dalam penutup, dan panci penanak dibersihkan secara menyeluruh.

Nomor Tanda Pendaftaran Petunjuk Penggunaan: IMKG.2451.10.2022

Layanan Purna Jual
Segera hubungi Hitachi Service Center jika kabel listrik rusak atau memerlukan perbaikan serius.
Jika ditemukan ketidak-normalan fungsi saat produk beroperasi, segera cabut steker listrik dan segera hubungi service center untuk dilakukan langkah perbaikan.

Nama Importir
PT. Arcelik Hitachi Home Appliances Sales Indonesia
Rich Palace Shop House Blok D1 & D2,
Jl. Meruya Ilir Raya No. 36-40, Jakarta 11620, Indonesia
hitachi-homeappliances.com/id-en/
T: +62-21-58910088 dan +62-21-80681221
F: +62-21-58910099
Service.center.AHID@arcelik-hitachi.com

Arcelik Hitachi Home Appliances (Thailand) Ltd.